GUIDE D'UTILISATION

MACHINE A ECRIRE ELECTRONIQUE

AX-145

brother®

SWISS G/F
595345022
Imprimé au Japon

Nous vous remercions d'avoir choisi une machine à écrire électronique Brother. Nous sommes persuadés qu'elle vous rendra de nombreux services des années durant.

Assurez-vous que la machine à écrire vous est livrée avec les éléments suivants:

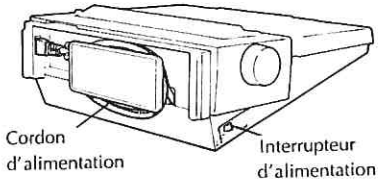
- Cassette-ruban
- Marguerite en ruban
- Ruban correcteur

Inscrivez le numéro du modèle et le numéro de série de votre machine à écrire dans l'espace réservé à cet effet ci-dessous. Ces numéros figurent sur le panneau arrière de votre machine à écrire. Conservez ces numéros pour toute référence ultérieure.

N° de modèle:_____	N° de série:_____

Le compartiment du cordon d'alimentation est situé à l'arrière de la machine. Remettez le cordon soigneusement dans son compartiment avant tout transport.

L'interrupteur d'alimentation est situé sur le côté gauche.



NOTICE

SUR CE MATERIEL, EST ADAPTE UN MOTEUR ANTI-PARASITE SELON NORMES CEE 87/308.

SOMMAIRE

Clavier 3

Description 5

Lettre de référence 6

PARTIE I : MODE MACHINE A ECRIRE 7

1. Mode impression 7
2. Mode affichage 8

Fonctions de base 9
Dimensions de la page 9
Insertion du papier 10
Index/index inversé 10
Sélection du pas 11
Sélection de l'interligne 12
Sélection des claviers 12
Réglage des marges 13
Réglage du tabulateur 14
Suppression des taquets de tabulation 15
Fonction de répétition 15
Taper en haut de casse 16
Zone de coupure 17
Retour du chariot 17
Rappel arrière 19

Correction en mémoire 20
Correction d'un caractère 20
Repositionnement 20
Effacement d'un mot 20
Effacement d'une ligne 21

Correction manuelle 22
Correction manuelle 22
Correction d'un texte justifié ou centré 22

Fonctions de mise en page 23
Superposition de caractères 23
Ecriture en exposant/indice 23
Caractères spéciaux 24
Touche morte 24
Soulignement automatique 25
Impression en caractères gras 26
Mise en retrait d'une ligne 27
Mise en retrait d'un paragraphe ..27
Tabulation décimale 28
Suppression du mode de tabulation décimale 29
Centrage 30
Suppression du mode centrage ...32
Alignement sur la marge de droite 32
Suppression du mode alignement sur la marge de droite 33

Mode affichage 34
Traitement ligne par ligne 34
Déplacement du curseur 36
Correction en mode affichage 37
Fonctions requérant un affichage spécial 39
Fonctions déclenchant l'impression de la ligne 40

PARTIE II : MODE TRAITEMENT DE TEXTE 41

Commencer un fichier 42
Editer un fichier 42
Imprimer un fichier 42
Effacer un fichier 43
Fichiers de textes, de phrases et de formats 43

Création d'un fichier 45
Fichier de texte 45
Fichier de format 46
Utilisation du fichier de format ...47
Fichier de phrase 48
Insérer un fichier de phrase dans un fichier de texte 49
Changer le format 50
Justification 51

Edition 52
Déplacement du curseur et de l'affichage 52
Sélectionner un fichier pour l'éditer 53
Rechercher un mot 53
Remplacer un mot par un autre ..55
Utilisation de blocs 57

Ajouter et imprimer un texte à la fin d'un fichier 59

Fonctions de mise en page 60
Retour 61
Tabulation 61
Mise en retrait de la ligne 62
Mise en retrait du paragraphe 62
Centrage 63
Alignement sur la marge de droite 64
Tabulation décimale 64
Code d'arrêt 65

Imprimer un fichier 66
Impression bi-directionnelle 66
Césure 67
Fin de page 67
Imprimer un fichier en mode CREER-N ou EDIT 68

Editer pendant l'impression 69
Insérer du texte avec la fonction STEP 69
Insérer du texte avec des codes d'arrêt 69
Passer du texte. 70
Insérer des phrases avec des codes d'arrêt 70

Supprimer de fichiers. 71
Supprimer un seul fichier 71
Effacer toute la mémoire 71

Cadres 72
Définir et imprimer un cadre simple 72
Taper dans un cadre 73
Imprimer un cadre mémorisé 73
Cadres complexes. 74

PART III WORD SPELL 77

Activer et désactiver la fonction word spell 78
Utilisation de word spell 79
Fonction de recherche 82
Ajout de mots dans la dictionnaire d'utilisateur 83
Suppression de mots dans le dictionnaire d'utilisateur 85
Impression d'une liste de mots du dictionnaire d'utilisateur 86

PARTIE IV : INFORMATIONS TECHNIQUES 87

Remplacement du ruban, etc. 88
Remplacement de la cassette-ruban 88
Remplacement du ruban correcteur 89
Remplacement de la marguerite en cassette 90

Détection des pannes 91
Problèmes 91
Affichages indiquant un problème 91

Précautions et fiche technique ... 93
Précautions 93
Fiche technique 94

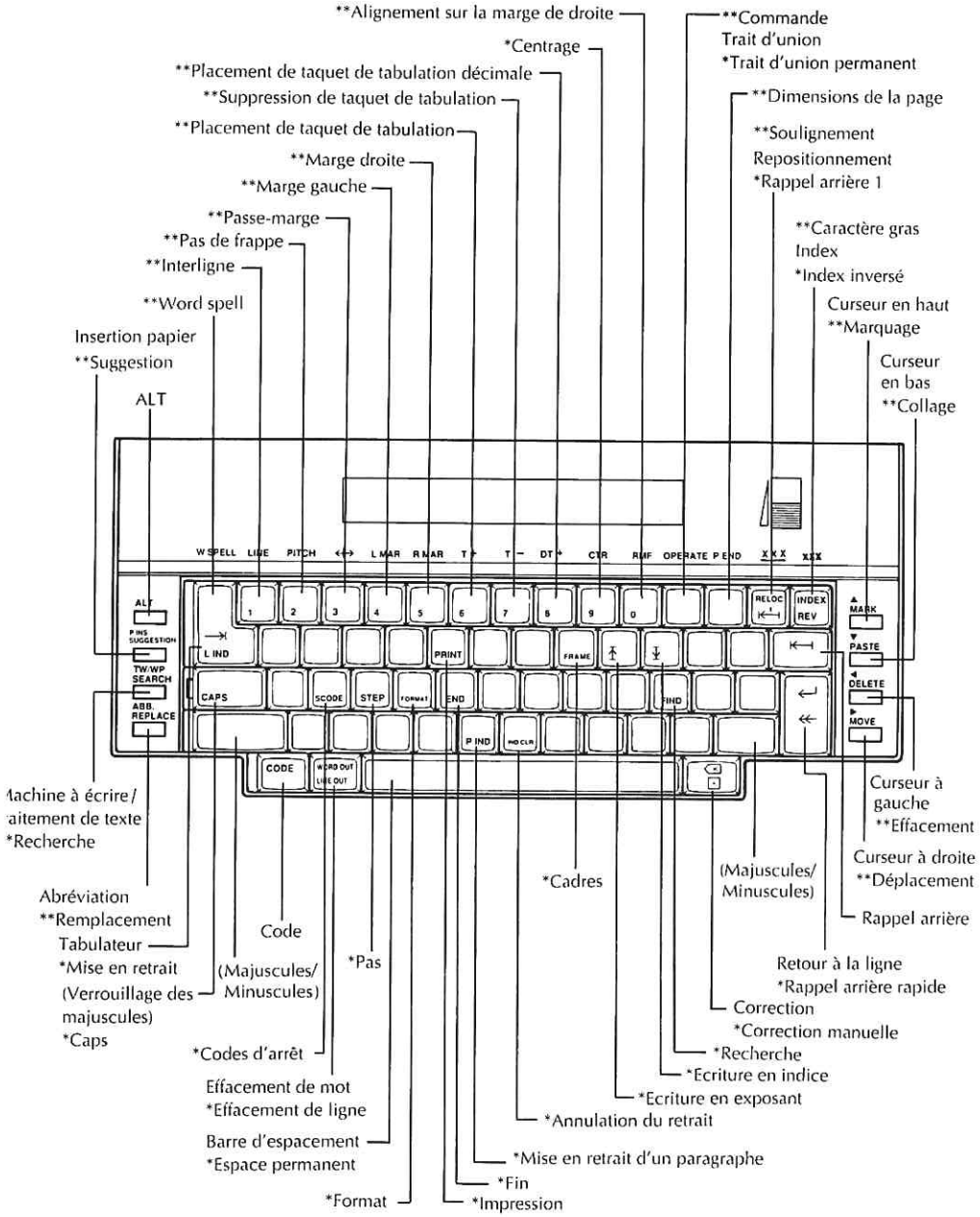
Sélection des claviers 95
Clavier suisse allemand et suisse français 95
Clavier des symboles 96

Index alphabétique 97

Glossaire 99

Référence rapide 104
Les touches non alphabétiques sur le clavier standard 104
Touches alphabétiques utilisées comme touches de fonction 107
La colonne de petites touches à gauche 108
La colonne de petites touches à droite 109

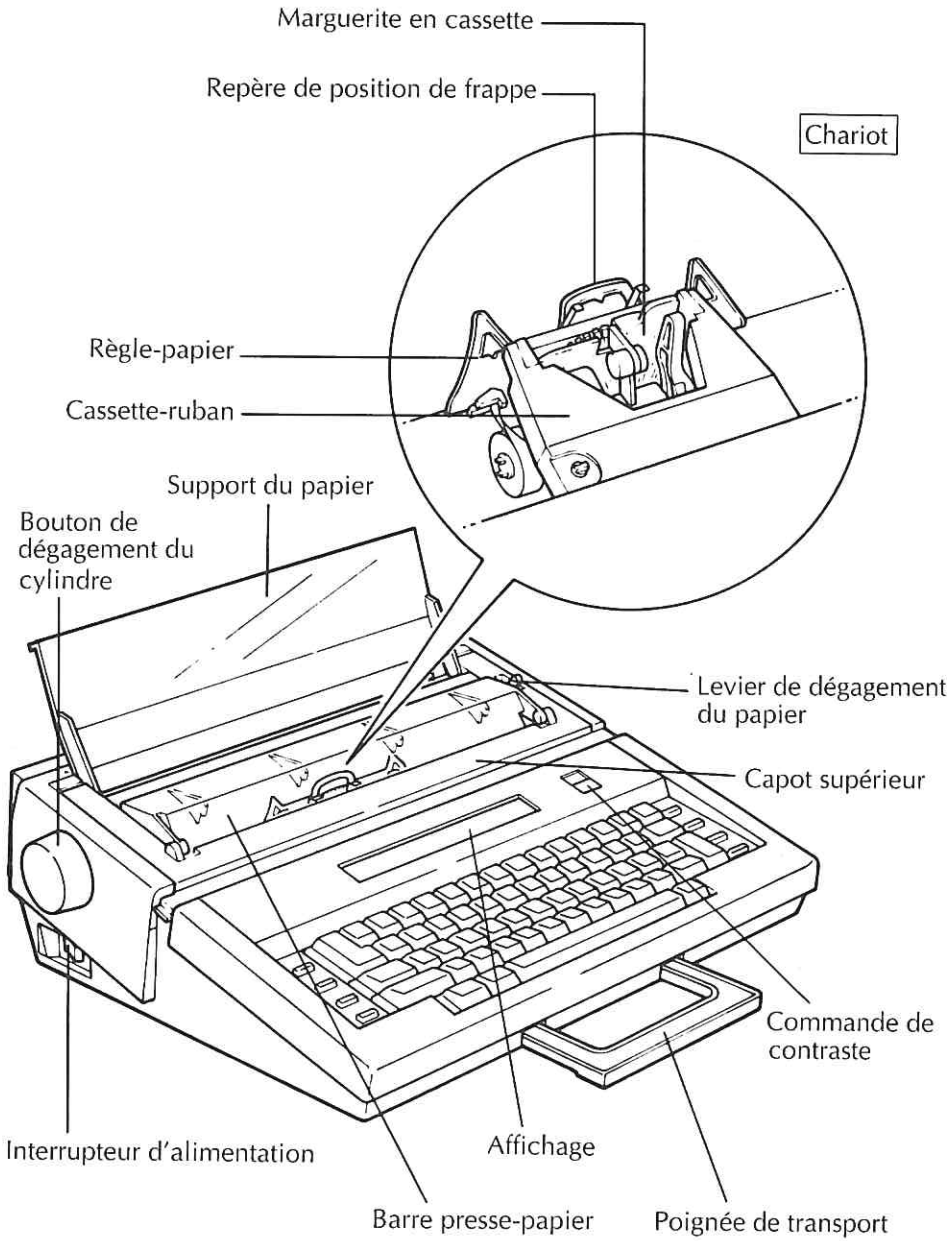
CLAVIER


**Alignement sur la marge de droite
*Centrage
**Placement de taquet de tabulation décimale
**Suppression de taquet de tabulation
**Placement de taquet de tabulation
**Marge droite
**Marge gauche
**Passe-marge
**Pas de frappe
**Interligne
**Word spell
Insertion papier
**Suggestion
ALT
**Commande
Trait d'union
*Trait d'union permanent
**Dimensions de la page
**Soulignement
Repositionnement
*Rappel arrière 1
**Caractère gras
Index
*Index inversé
Curseur en haut
**Marquage
Curseur
en bas
**Collage
Curseur à
gauche
**Effacement
Curseur à droite
**Déplacement
Rappel arrière
Retour à la ligne
*Rappel arrière rapide
Correction
*Correction manuelle
*Recherche
*Ecriture en indice
*Ecriture en exposant
*Annulation du retrait
*Mise en retrait d'un paragraphe
*Fin
*Impression
*Format
Barre d'espacement
*Espace permanent
Effacement de mot
*Effacement de ligne
*Codes d'arrêt
*Pas
Code
(Majuscules/
Minuscules)
Tabulateur
*Mise en retrait
(Verrouillage des
majuscules)
*Caps
Abréviation
**Remplacement
*Cadres
(Majuscules/
Minuscules)
achine à écrire/
aitement de texte
*Recherche
W SPELL
LINE
PITCH
L MAR
R MAR
T+
T−
DT*
CTR
RMF
OPERATE
P END
XXX
RELOC
INDEX
REV
MARK
PASTE
DELETE
MOVE
ALT
P INS
SUGGESTION
TW/WP
SEARCH
ABB
REPLACE
L IND
PRINT
FRAME
CAPS
SCODE
STEP
FORMAT
END
FIND
P IND
IND CLR
CODE
WORD OUT
LINE OUT

- (**) Maintenez la touche **ALT** enfoncée et appuyez sur la touche appropriée pour activer ces fonctions.
- (*) Maintenez la touche **CODE** enfoncée et appuyez sur la touche appropriée pour activer ces fonctions.
- Que l'on enfonce la touche **ALT** ou la touche **CODE** pour activer une fonction, nous adopterons la convention suivante: **ALT** + TOUCHE APPROPRIEE ou **CODE** + TOUCHE APPROPRIEE. Maintenez la touche **ALT** ou **CODE** enfoncée et appuyez sur la TOUCHE APPROPRIEE.
- Les caractères et fonctions ci-dessous peuvent être répétés en maintenant enfoncées les touches correspondantes:

CARACTERES NORMAUX
TRAIT D'UNION
BARRE D'ESPACEMENT
RAPPEL ARRIERE (⇤)
RETOUR A LA LIGNE (↵)
TABULATEUR (⇥) (le chariot se déplace d'un taquet de tabulation au suivant)
CORRECTION (⌫)
INDEX/INDEX INVERSE
AVANCE (⇥)

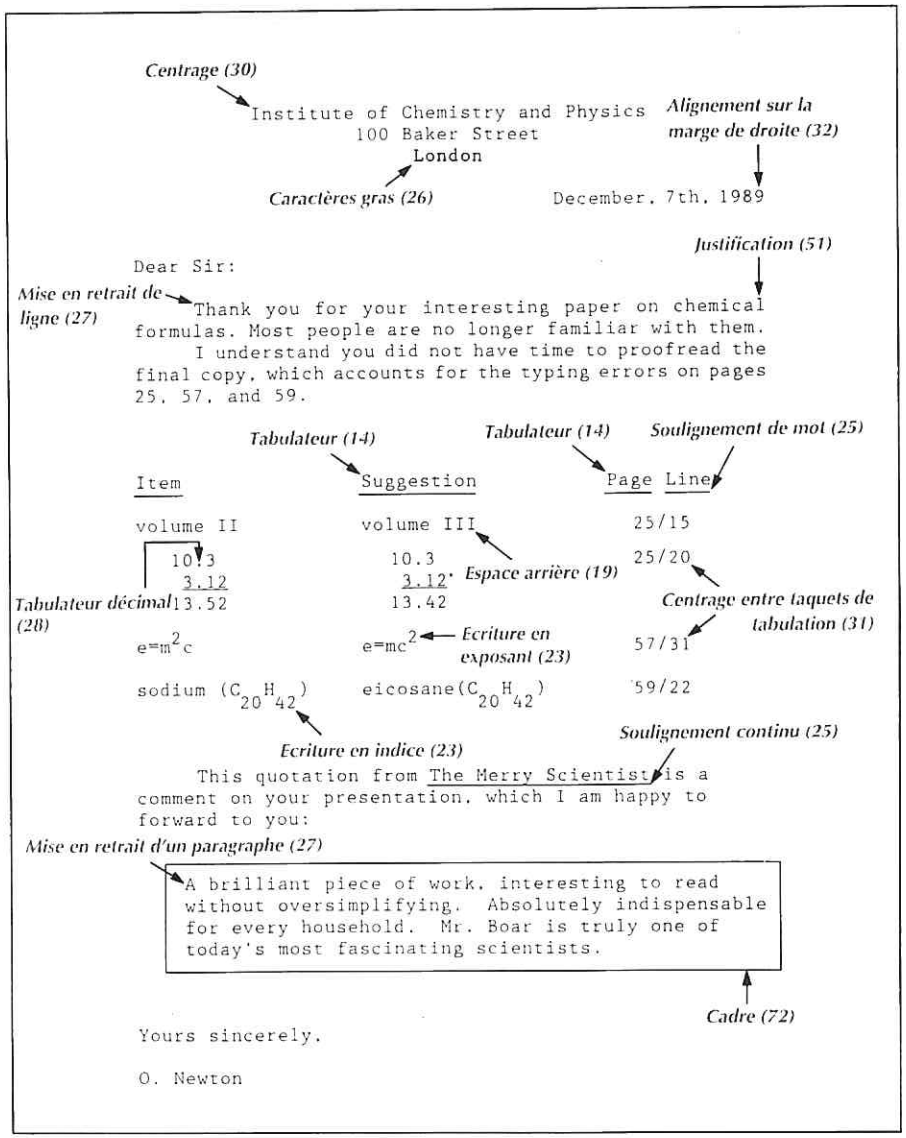
DESCRIPTION



***Levier de dégagement du papier:** Appuyez sur ce levier pour relâcher la pression sur le papier et pouvoir ajuster la feuille si nécessaire.

LETTRE DE REFERENCE

La lettre ci-dessous illustre quelques-unes des fonctions les plus remarquables de votre nouvelle machine. Les numéros entre parenthèses renvoient aux pages correspondantes de ce guide d'utilisation.


Centrage (30)
Institute of Chemistry and Physics
100 Baker Street
London
Caractères gras (26)
Alignement sur la marge de droite (32)
December, 7th, 1989
Justification (51)
Dear Sir:
Mise en retrait de ligne (27)
Thank you for your interesting paper on chemical formulas. Most people are no longer familiar with them.
I understand you did not have time to proofread the final copy, which accounts for the typing errors on pages 25, 57, and 59.
Tabulateur (14)
Tabulateur (14)
Soulignement de mot (25)
Item
Suggestion
Page Line
volume II
volume III
25/15
10.3
3.12
13.52
10.3
3.12
13.42
25/20
Espace arrière (19)
Tabulateur décimal (28)
Centrage entre taquets de tabulation (31)
e=m2c
e=mc2
57/31
Ecriture en exposant (23)
sodium (C20H42)
eicosane(C20H42)
59/22
Ecriture en indice (23)
Soulignement continu (25)
This quotation from The Merry Scientist is a comment on your presentation, which I am happy to forward to you:
Mise en retrait d'un paragraphe (27)
A brilliant piece of work, interesting to read without oversimplifying. Absolutely indispensable for every household. Mr. Boar is truly one of today's most fascinating scientists.
Cadre (72)
Yours sincerely,
O. Newton

PARTIE I: MODE MACHINE A ECRIRE

Cet appareil possède deux modes de fonctionnement: le mode "machine à écrire" et le mode "traitement de texte". Le fonctionnement en mode traitement de texte est décrit sous "PARTIE II: MODE TRAITEMENT DE TEXTE".

Cette section décrit le mode de fonctionnement comme machine à écrire. Nous vous recommandons de vous familiariser avec les opérations de base du mode machine à écrire avant d'essayer d'utiliser le mode traitement de texte.

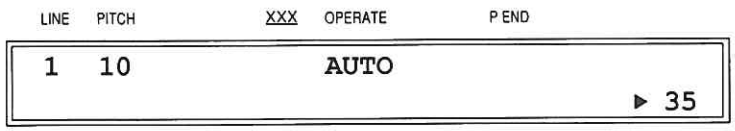
Lorsque vous allumez votre machine, vous vous trouvez en mode machine à écrire. Dans ce mode, elle fonctionne pratiquement comme une machine à écrire conventionnelle. Néanmoins, cette machine à écrire est particulièrement performante et vous la trouverez probablement plus facile à utiliser qu'une machine à écrire ordinaire. Les deux différences essentielles entre une machine à écrire ordinaire et le mode machine à écrire de cet appareil sont: 1) l'écran d'affichage à cristaux liquides et 2) la mémoire de correction de ligne. Normalement, les caractères que vous tapez sont directement imprimés sur le papier et l'écran n'indique que les réglages de la machine. La ligne que vous tapez est stockée dans la mémoire de correction de ligne pour vous permettre de corriger aisément un texte déjà imprimé. Parfois, la machine doit connaître le contenu de la ligne que vous tapez afin de pouvoir l'imprimer correctement à la position correcte. Ceci se produit, par exemple, lorsque vous voulez centrer votre texte. Dans un tel cas, le texte est provisoirement affiché sur l'écran. Nous appellerons cette situation le "mode affichage". Voici une brève description des modes Impression et Affichage.

1. Mode impression

Le mode impression correspond à la manière traditionnelle d'utiliser une machine à écrire: lorsqu'un caractère est tapé, il est immédiatement imprimé sur le papier. Les opérations de base qui vous permettent de commencer à taper dans ce mode sont décrites dans le chapitre "Fonctions de base" (p.9).

Lorsque vous utilisez le mode impression, l'affichage reste vierge. La mémoire de ligne enregistre activement tout ce que vous tapez sur la ligne en cours. Grâce à cette mémoire, vous pouvez effacer n'importe quelle lettre, n'importe quel mot ou même la ligne entière. Voyez "Correction en mémoire" (p.20) pour davantage de détails.

Pendant que vous tapez, le nombre dans le coin inférieur droit de l'écran indique le nombre de caractères que vous pouvez encore taper avant d'atteindre la marge de droite. La première ligne de l'affichage (ligne de statut) indique le statut de différentes fonctions: interligne, pas de frappe, impression en gras, soulignement, etc.



Dans cet exemple, l'interligne est réglé sur 1 (normal), le pas de frappe est réglé sur 10 et la fonction de retour automatique du chariot est validée. Le nombre dans le coin inférieur droit de l'affichage vous indique que vous avez encore de la place pour 35 caractères sur la ligne en cours. D'autres indications apparaîtront en fonction des nombreux réglages possibles sur cette machine sophistiquée. La signification exacte et l'utilisation de chaque indication seront expliquées en détails dans les sections suivantes de ce manuel.

2. Mode affichage

Dans ce mode, les caractères que vous tapez sont indiqués sur l'affichage avant d'être imprimés. Ils ne sont imprimés que lorsque vous avez terminé la ligne. Dans ce mode, il est très facile d'apporter des corrections à votre texte. Etant donné que le texte n'est pas imprimé au moment où il est tapé, vous avez la possibilité de corriger votre texte en insérant ou en effaçant des caractères directement sur l'affichage.

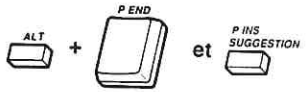
Ce mode est automatiquement sélectionné lorsque vous atteignez un taquet de tabulation décimale et lorsque vous choisissez d'imprimer une ligne centrée ou alignée sur la marge de droite. Ces trois caractéristiques requièrent que le texte soit affiché afin d'être correctement positionné à l'impression. Lorsque la ligne est imprimée, la machine repasse automatiquement en mode impression.

Vous pouvez également choisir de travailler en mode affichage pour pouvoir utiliser les fonctions de correction offertes par ce mode. Dans ce cas, activez la fonction d'impression ligne par ligne ou la fonction de justification. La fonction d'impression ligne par ligne affiche votre texte jusqu'à ce que la ligne soit pleine ou que vous rameniez le chariot à la marge de gauche. La ligne est alors imprimée et vous pouvez taper la ligne suivante. La fonction de justification fonctionne de manière similaire, mais des espaces supplémentaires sont ajoutés entre les mots afin que le texte soit parfaitement aligné sur les deux marges.

FONCTIONS DE BASE

La première chose que vous aurez à faire est de décider comment votre document apparaîtra, une fois imprimé. Les explications suivantes vous indiquent pas à pas comment réaliser cela.

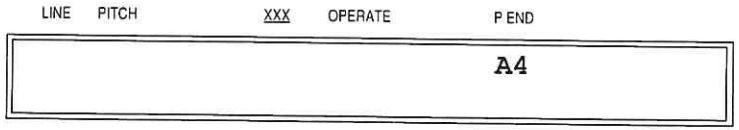
Dimensions de la page



La fonction permettant de spécifier les dimensions de la page indique à la machine la longueur de la feuille de papier utilisée. Cette dimension est mémorisée et la machine vous avertit lorsque vous allez atteindre la fin de la feuille.

Appuyez sur **ALT** + la touche **P END** pour modifier l'indication sous "FIN DE PAGE". Cette touche donne accès aux options suivantes:

OFF (aucune indication) → A4 → A5 → OFF



Indication	Signification
A4	pour une feuille de dimension A4
A5	pour une feuille de dimension A5
OFF	la fonction n'est pas enclenchée

Lorsque le format de la page est réglé sur A4 ou A5, l'appareil se souvient de la position de la feuille et vous avertit lorsque vous vous trouvez à une distance d'un pouce du bord inférieur de la feuille. (Le message "FIN DE PAGE" apparaît). Si la fonction est sur OFF, aucun avertissement n'est donné. Si vous utilisez un format de page qui n'a pas la longueur standard de A4 ou A5, réglez la fonction Fin de page sur OFF.

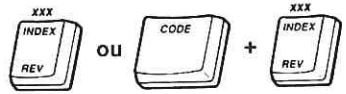
Remarque: La fonction Fin de page ne fonctionne que si vous utilisez la touche P INS(insertion papier) pour insérer la feuille. Elle ne fonctionnera pas correctement si vous utilisez le bouton du cylindre pour faire avancer la feuille.

Insertion du papier

Cette machine est pourvue d'une fonction d'insertion automatique du papier qui vous évite de devoir utiliser le bouton du cylindre pour mettre le papier en place.

1) Placez une feuille de papier derrière le cylindre et appuyez sur la touche **P INS**. La feuille sera automatiquement insérée et avancera d'un pouce. Le message "PRESSEZ ↵ " apparaît sur l'écran.
2) Appuyez sur la touche ↵ . Le message disparaît et le chariot revient à la marge de gauche.
3) Si vous souhaitez modifier la position du papier, utilisez la fonction index/ index inverse décrite ci-dessous.
4) Réglez la fonction FIN DE PAGE.

Index/index inversé

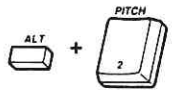


La fonction index/index inversé vous permet de faire monter ou descendre la feuille par pas de 1/12 pouce.

Appuyez sur la touche **INDEX** pour faire monter la feuille ou sur **CODE + REV** pour faire descendre la feuille. Pour un mouvement continu dans un sens ou dans l'autre, maintenez la ou les touche(s) appropriée(s) enfoncée(s).

La feuille peut également être déplacée manuellement avec le bouton de dégagement du cylindre. Cependant, si vous utilisez le bouton de dégagement du cylindre, le message de mise en garde "FIN DE PAGE" ne correspondra pas à la fin de la feuille.

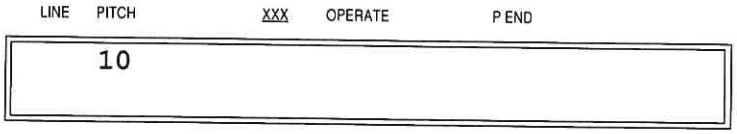
Sélection du pas



Le pas de frappe détermine le nombre de caractères qu'il est possible d'insérer sur un pouce (2,54 cm). Le pas sélectionné doit nécessairement correspondre à celui de la marguerite utilisée. Plus la valeur du pas est grande, plus il y aura de caractères par ligne.

Appuyez sur **ALT** + la touche **PITCH** (touche du chiffre "2") pour faire changer l'indication en dessous de "PITCH" de la manière suivante:

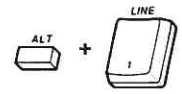
10 → 12 → 15 → 10



Indication	Signification
10	Pica (10 pas) : 10 caractères par pouce
12	Elite (12 pas) : 12 caractères par pouce
15	Micron (15 pas) : 15 caractères par pouce

Remarque: Assurez-vous que le pas sélectionné corresponde bien à celui de la marguerite utilisée dans la machine.

Sélection de l'interligne



Vous avez le choix entre trois interlignes: 1, 1 1/2, 2.

Pour sélectionner l'interligne, appuyez sur **ALT** + la touche **LINE** (touche du chiffre "1") . La séquence de sélection est la suivante:

1 → 1 1/2 → 2 → 1

L'interligne sélectionné est affiché comme suit:

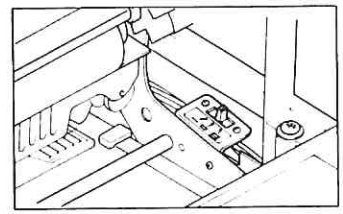
LINE PITCH XXX OPERATE P END

1

Indication	Signification
1	Interligne normal
1 1/2	Interligne d'une ligne et demi
2	Interligne double

Sélection des claviers

Le sélecteur de clavier sert à choisir la police de caractères souhaitée. Il est situé sous le capot, en bas à droite. Voici les paramètres des différents claviers:



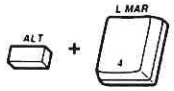
I Clavier suisse allemand
II Clavier suisse français
III Symboles

* Utilisez la marguerite appropriée:
  I:] marguerite SFSG
  II:]
  III: marguerite SYMBOL
* Reportez-vous à la rubrique "Sélection des claviers", à la fin de ce mode d'emploi, pour connaître la configuration du clavier des symboles.

Réglage des marges

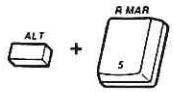
Le mouvement du chariot est limité par les marges de gauche et de droite (à moins que vous n'appuyiez sur les touches ALT + ⇤⇥ comme cela est expliqué ci-dessous). Le réglage des marges vous permet de choisir la position de votre texte sur le papier.

Marge de gauche



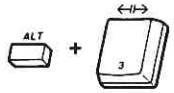
1) Déplacez le chariot à l'endroit où vous voulez fixer la marge de gauche en utilisant la **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche ⇤ . Si vous voulez aller au-delà de la marge de gauche actuelle, utilisez **ALT** + la touche ⇤⇥ (touche du chiffre "3").
2) Appuyez sur **ALT** + la touche **L MAR** (touche du chiffre "4"). La marge de gauche est fixée.

Marge de droite



1) Déplacez le chariot à l'endroit où vous voulez fixer la marge de droite en utilisant la touche **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche ⇤ . Si vous voulez aller au-delà de la marge de droite actuelle, utilisez ⇤ + la touche ⇤⇥ (touche du chiffre "3").
2) Appuyez sur **ALT** + la touche **R MAR** (touche du chiffre "5"). La marge de droite est fixée.

Relâchement des marges



Si vous essayez de déplacer le chariot au-delà d'une marge, vous entendrez un "bip" et le chariot ne bougera pas. Après avoir fixé vos marges, il se peut que vous deviez taper en dehors de ces marges ou déplacer le chariot au-delà d'une marge pour modifier cette marge.

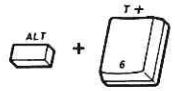
Pour déplacer le chariot au-delà d'une marge, appuyez sur **ALT** + la touche ⇤⇥ (touche du chiffre "3").

1) Pour faire passer le chariot à gauche de la marge de gauche, revenez en arrière jusqu'à la marge de gauche, appuyez sur **ALT** + la touche ⇤⇥ (touche du chiffre "3") et continuez à déplacer le chariot en marche arrière.

2) Pour faire passer le chariot à droite de la marge de droite, maintenez la touche d'espacement enfoncée jusqu'à ce que le chariot atteigne la marge de droite. Appuyez sur **ALT** + la touche ⇤⇥ (touche du chiffre "3") et continuez de faire avancer le chariot en utilisant la **BARRE D'ESPACEMENT**.

- Vous ne pouvez pas passer au-delà de la marge de droite avec la **BARRE D'ESPACEMENT** si la fonction de retour automatique du chariot est activée. Pour désactiver cette fonction, voyez "Retour automatique du chariot", à la page 17.
- La distance la plus courte possible entre les marges de gauche et de droite est de deux pouces, soit 20 caractères en Pica, 24 caractères en Elite ou 30 caractères en Micron.

Réglage du tabulateur



Le tabulateur vous sera très utile si vous souhaitez taper votre texte en colonnes. Une fois que les différents taquets de tabulation ont été posés, appuyez sur la touche ⇥ pour déplacer le chariot à la position du taquet suivant. Vous pourrez ainsi taper votre texte en colonnes parfaitement alignées.

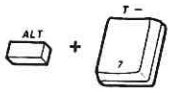
1) Pour poser un taquet de tabulation, déplacez le chariot à la position souhaitée en utilisant la **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche ⇤.

2) Appuyez sur **ALT** + la touche **T+** (touche du chiffre "6") pour poser le taquet de tabulation. Un maximum de 12 taquets de tabulation peuvent être posés (y compris les taquets de la tabulation décimale).

3) Répétez les étapes 1 et 2 pour poser le taquet de tabulation suivant.

- La marge de droite et la limite droite de la zone de frappe sont considérées comme positions de taquet de tabulation.
- Pour remplacer un taquet de tabulation décimale (un taquet de tabulation qui aligne automatiquement les nombres) par un taquet de tabulation normale, effacez d'abord le taquet de tabulation décimale comme expliqué ci-dessous puis posez un taquet de tabulation normale au même endroit.
- Si vous souhaitez utiliser temporairement un taquet de tabulation décimale comme taquet de tabulation normale, appuyez simplement sur la touche ⌫ lorsque le message "TAB DECIMALE" apparaît. Ceci ne change pas le taquet de tabulation décimale en taquet de tabulation normale mais vous permet d'utiliser ce taquet de tabulation décimale juste une fois comme taquet de tabulation normale.
- Pour davantage de détails sur la tabulation décimale, voyez page 28.

Suppression des taquets de tabulation



1) En utilisant la touche →| , amenez le chariot à la position du taquet que vous souhaitez supprimer. Celui-ci peut être un taquet de tabulation normale ou décimale.

2) Appuyez sur **ALT** + la touche **T-** (touche du chiffre "7") pour supprimer le taquet de tabulation.

ATTENTION : Si vous appuyez sur ALT + la touche T- (touche du chiffre "7") pendant plus d'une seconde, tous les taquets de tabulation seront effacés. Vous entendrez trois "bips" successifs.

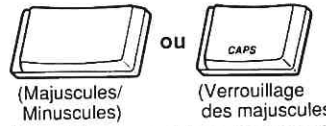
- Votre machine à écrire contient une pile de sauvegarde qui conserve en mémoire les réglages de pas, d'interligne, de marge et de tabulateur ainsi que les fonctions ligne par ligne et justification (voir page 34) pendant environ une semaine après la mise hors tension de la machine à écrire. Pour que cette pile fonctionne, la machine à écrire doit être restée allumée pendant au moins quatre (4) heures.

Fonction de répétition

La fonction de répétition vous permet de taper plusieurs fois le même caractère en maintenant simplement la touche correspondante enfoncée. Cette fonction peut servir, par exemple, à séparer deux parties d'un texte par une ligne de traits d'union.

Pour frapper le même caractère de manière répétitive, maintenez la touche correspondante enfoncée. Le caractère en question sera imprimé une fois, puis la machine attendra un bref instant (une demi-seconde) et imprimera le même caractère de manière répétitive, jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. Le temps d'attente a été prévu pour éviter la répétition accidentelle du même caractère, si vous ne souhaitez l'imprimer qu'une fois.

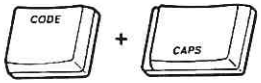
Taper en haut de casse



Les caractères haut de casse sont les lettres majuscules et les caractères imprimés dans la partie supérieure des touches non alphabétiques. Par exemple, "A" et "!" (touche du chiffre "1") sont des caractères haut de casse.

1) Pour taper en caractères haut de casse, appuyez sur la touche **SHIFT** de gauche ou de droite. Relâchez cette touche pour revenir en mode bas de casse. Le voyant situé à gauche de la touche **SHIFT LOCK** s'allume lorsque la touche **SHIFT** est maintenue enfoncée et s'éteint dès que cette touche est relâchée.
2) Pour taper de manière continue en haut de casse, enfoncez la touche **SHIFT LOCK**. Pour revenir en mode bas de casse, appuyez sur la touche **SHIFT** de gauche ou de droite. Le voyant s'allume lorsque le clavier est en mode **SHIFT LOCK** et s'éteint dès que vous appuyez sur une des deux touches **SHIFT** pour revenir en mode bas de casse.

Touche de verrouillage des majuscules



Le mode verrouillage des majuscules est un mode haut de casse limité aux touches alphabétiques. En d'autres termes, lorsque vous êtes en mode majuscule, une pression sur une touche alphabétique donnera la lettre majuscule correspondante tandis qu'une pression sur une touche non alphabétique donnera le caractère bas de casse correspondant.

1) Une pression sur **CODE + CAPS** place le système en mode verrouillage des majuscules et fait clignoter le voyant à LED. Ceci vous permet de taper votre texte en majuscules tout en gardant accès aux caractères bas de casse pour les touches non alphabétiques. En mode verrouillage des majuscules, vous pouvez, par exemple, taper la ligne suivante sans utiliser la touche **SHIFT**.

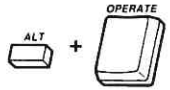
```
MODEL NO. G17P89SRP
```

2) Pour quitter ce mode, appuyez simplement à nouveau sur **CODE + CAPS**. Le voyant s'éteindra.
3) Lorsque vous vous trouvez en mode verrouillage des majuscules et devez taper un caractère comme "!", enfoncez simplement la touche **SHIFT** tout en tapant. Le voyant à LED s'arrêtera de clignoter et restera allumé de manière stable. Il se remettra à clignoter si vous relâchez la touche **SHIFT**.
4) Si vous devez taper une série de caractères comme "!", "@", etc. alors que vous vous trouvez en mode verrouillage des majuscules, appuyez sur la touche **SHIFT LOCK** pour mettre provisoirement le clavier en mode verrouillage haut de casse. Le voyant à LED restera allumé de manière stable. Il se remettra à clignoter si vous appuyez sur la touche **SHIFT**.

Zone de coupure

La zone de coupure commence à 6 espaces de la marge de droite et va jusqu'à la marge de droite. Un "bip" de mise en garde se fait entendre lorsque la zone de coupure est atteinte. Si vous tapez un mot qui est trop long pour s'insérer dans la zone de coupure, coupez-le en utilisant le trait d'union ou renvoyez le mot entier à la ligne suivante.

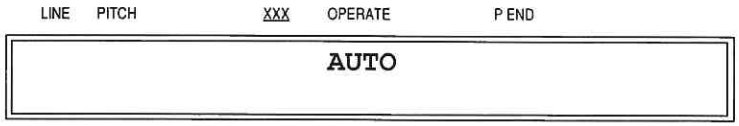
Retour du chariot



Le retour du chariot à la marge de gauche fait automatiquement avancer le papier du nombre de lignes fixé par le sélecteur d'interligne (1, 1 1/2, 2). Cette machine est pourvue d'une fonction de retour automatique du chariot qui, lorsqu'elle est activée, ramène automatiquement le chariot au début de la ligne suivante, si vous tapez un espace ou un trait d'union dans la zone de coupure.

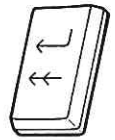
Plusieurs pressions consécutive sur **ALT+** la touche **OPERATE** font changer l'indication sous "OPERATE" selon le cycle suivant:

OFF (non affiché) → AUTO → L/L → JUST → OFF



Indication	Signification
OFF	Mode impression, retour manuel uniquement (l'opérateur doit appuyer sur la touche ↵)
AUTO	Mode impression, la fonction de retour automatique du chariot est activée
L/L	Mode affichage (ligne par ligne), la fonction de retour automatique du chariot est activée
JUST	Mode affichage (justification), la fonction de retour automatique du chariot est activée

1) Retour manuel du chariot

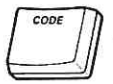


Quelle que soit l'option choisie au moyen des touches **ALT + OPERATE**, une pression sur la touche ↵ fait toujours passer le chariot au début de la ligne suivante. Lorsque la fonction de retour automatique du chariot (première option ci-dessus) est désactivée, une pression sur la touche ↵ est le seul moyen de faire revenir le chariot. Si vous maintenez la touche ↵ enfoncée, le papier montera continuellement.

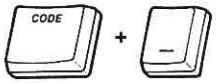
2) Retour automatique du chariot BARRE D'ESPACEMENT **ou**

Lorsque l'option "AUTO" est sélectionnée, le chariot revient automatiquement au début de la ligne suivante chaque fois que la **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche **TRAIT D'UNION** est pressée dans la zone de coupure.

Remarque: Lorsque l'option "L/L" ou "JUST" est sélectionnée, la fonction de retour automatique du chariot est toujours activée. Pour davantage de détails sur ces options, voyez le "Mode affichage", page 34.

- **Espace permanent**  + BARRE D'ESPACEMENT

Si vous voulez taper un espace dans la zone de coupure sans provoquer un retour du chariot, appuyez sur **CODE + BARRE D'ESPACEMENT**. **CODE + BARRE D'ESPACEMENT** vous permet, par exemple, de maintenir deux mots sur la même ligne. Par exemple, July 9, 1990. Dans ce cas, vous appuieriez sur **CODE + BARRE D'ESPACEMENT** après la virgule pour éviter que l'année ne soit renvoyée à la ligne suivante.

- **Trait d'union permanent** 

Si vous voulez taper un trait d'union dans la zone de coupure sans déclencher le retour automatique du chariot, appuyez sur **CODE + TRAIT D'UNION**. Par exemple, pour taper le numéro de téléphone 617-238-7098, vous devriez appuyer sur **CODE + TRAIT D'UNION** après 238 si ce trait d'union se trouve dans la zone de coupure.

Rappel arrière

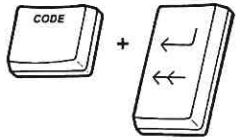
Il se peut que vous deviez revenir en arrière dans la ligne que vous venez de taper. Nous appellerons ce mouvement "retour arrière".

Votre machine à écrire possède trois fonctions de rappel arrière différentes:

1) Rappel arrière simple

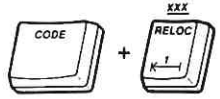
Pour reculer d'un espace à la fois, appuyez sur la touche ⟵ . Pour un mouvement continu vers la gauche, maintenez cette touche enfoncée.

2) Rappel arrière express



Pour déplacer rapidement le chariot jusqu'à la marge de gauche, appuyez sur **CODE** + la touche ⟵⟵ .

3) Rappel arrière fractionnel



Une pression sur **CODE** + la touche ⟵ fait reculer le chariot d'une quantité fixe de 1/120 pouce. Etant donné que l'espace effectivement occupé par un caractère dépend du pas de frappe sélectionné, cette quantité fixe de 1/120 pouce est une fraction variable, comme illustré sur le tableau ci-dessous:

Pas de frappe	Fraction
10 (Pica)	1/12 de caractère
12 (Elite)	1/10 de caractère
15 (Micron)	1/8 de caractère

Une utilisation typique de cette fonction : taper des chiffres romains:

```
volume II          volume III
```

Cette fonction permet également de corriger du texte justifié ou simplement d'obtenir un espacement plus régulier entre les lettres lorsque des caractères ont été supprimés ou insérés. (Pour davantage de détails, voyez la section "Correction manuelle", page 22.)

CORRECTION EN MEMOIRE

Votre machine à écrire possède une mémoire de correction d'une ligne qui vous permet d'effectuer des corrections plus facilement. Tant que vous restez sur la même ligne, la machine effacera automatiquement. De plus, vous pouvez choisir d'effacer automatiquement un seul caractère, un mot ou la ligne entière.

Correction d'un caractère

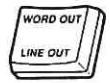
1) Utilisez la touche ⇤⟝ ou la **BARRE D'ESPACEMENT** pour aligner le chariot avec le caractère erroné.
2) Appuyez sur la touche ⌫ . Ceci efface automatiquement le caractère erroné et laisse un espace vierge. Les caractères en exposant/indice, les caractères soulignés et les caractères gras peuvent être effacés avec cette fonction, de même que les caractères réguliers.
3) Tapez la lettre correcte.

- Pour effacer une série de caractères, maintenez simplement la touche ⌫ . Le chariot recule et corrige continuellement jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Repositionnement

La touche **RELOC** vous permet de passer rapidement à la fin de la ligne en cours. Appuyez sur la touche **RELOC** pour ramener le chariot à l'endroit où il se trouvait avant la correction.

Effacement d'un mot



Cette fonction vous permet d'effacer un mot à la fois.

1) En vous servant de la touche ⇤⟝ ou **BARRE D'ESPACEMENT**, déplacez le chariot sur le dernier caractère du mot à supprimer. (Le triangle △ sur l'illustration ci-dessous indique l'emplacement du pointeur du chariot.)

```
cal formulas. Most people feel
                               △
```

2) Appuyez sur la touche **WORD OUT**. Ceci efface le mot, mais laisse le chariot à l'endroit où se trouvait la première lettre du mot effacé.

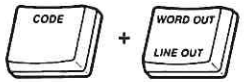
```
cal formulas. Most people
                          △
```

3) Vous pouvez alors continuer votre texte.

```
cal formulas. Most people are no longer familiar
                                                 △
```

- Si le chariot est situé au milieu d'un mot, seules les lettres entre cette position et le début du mot seront effacées.
- Cette fonction efface les caractères en indice/exposant, les caractères en gras et le soulignement s'ils font partie du mot.
- Pour interrompre la fonction "word out" pendant qu'un mot est effacé, appuyez sur la touche ⌫ .

Effacement d'une ligne



Cette fonction vous permet d'effacer automatiquement une ligne entière. Elle efface la dernière ligne tapée pour autant que le chariot ne soit pas passé à la ligne suivante.

1) En vous servant de la touche ⇤⊣ ou **BARRE D'ESPACEMENT**, déplacez le chariot sur le dernier caractère de la ligne à effacer.

```
    I would like to suggest some minor changes
                                              △
```

2) Appuyez sur **CODE** + la touche **LINE OUT** pour effacer la ligne automatiquement. Le chariot s'arrêtera à la position précédemment occupée par le dernier caractère que vous avez effacé.

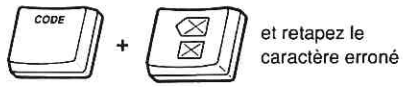
```
    △
```

- Si le chariot se trouve au milieu de la ligne, la correction aura lieu entre cette position et le début de la ligne.
- Les caractères en indice et en exposant, les caractères gras et les caractères soulignés seront également effacés.
- Pour interrompre la fonction d'effacement de ligne, appuyez sur la touche ⌫ .

CORRECTION MANUELLE

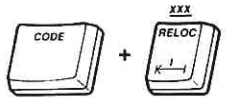
Si une erreur vous a échappé dans le texte et que vous êtes déjà passé à la ligne suivante, vous pouvez encore la corriger en utilisant la méthode de correction manuelle.

Correction manuelle



1) Ramenez le papier à la hauteur de la ligne dont vous souhaitez corriger les caractères en utilisant **INDEX** ou **CODE + REV**.
2) Alignez le chariot avec l'erreur en utilisant la touche ⟵ ou la **BARRE D'ESPACEMENT**.
3) Appuyez sur les touches **CODE +** ☒ . Le message "CORRECTION MANUELLE" apparaît sur l'affichage.
4) Tapez le caractère incorrect pour le retirer. Utilisez la touche **SHIFT** pour les caractères majuscules et placez la machine à écrire en mode soulignement pour corriger un caractère souligné.
5) Tapez le caractère correct.

Corriger un texte justifié ou centré



Lorsque vous imprimez un texte justifié (aligné sur les deux marges), les espaces entre les mots ne correspondent plus au pas de frappe choisi. De même, si le texte est centré au milieu de la ligne et non aligné sur la marge de gauche.

En conséquence il se peut que votre texte soit légèrement décalé lorsque vous voulez apporter des corrections en commençant à la marge de gauche.

Pour aligner le chariot sur une erreur, utilisez la fonction BACKSPACE 1 $\overset{1}{\leftarrow}$.

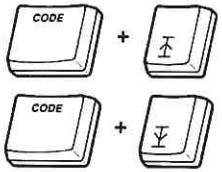
FONCTIONS DE MISE EN PAGE

Superposition de caractères

Si vous souhaitez produire un caractère qui n'est pas disponible sur votre clavier, vous pouvez le créer vous-même. Par exemple, si vous voulez produire le symbole du Yen japonais (¥):

1) Tapez la lettre "Y".
2) Appuyez sur la touche ⇤ .
3) Tapez le symbole "=" pour obtenir le symbole "¥".

Ecriture en exposant/indice



Les caractères en exposant/indice sont utilisés essentiellement pour la composition de textes scientifiques (exposants en mathématiques, symboles de chimie, renvoi à des notes en bas de page).

Pour imprimer un caractère en exposant, appuyez sur **CODE** + la touche ⤒ pour faire monter le chariot d'1/12 pouce, puis tapez le caractère que vous voulez inscrire en exposant. Le chariot revient de lui-même à la position normale de la ligne lorsque vous avez tapé le caractère. Si vous souhaitez taper plusieurs caractères en exposant consécutifs, appuyez sur **CODE** + la touche ⤒ .

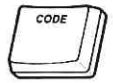
```
e=mc2
```

Pour imprimer un caractère en indice, appuyez sur **CODE** + la touche ⤓ pour faire descendre le chariot d'1/12 pouce, puis tapez le caractère que vous voulez taper en indice. Le chariot revient de lui-même à la position normale de la ligne lorsque vous avez tapé le caractère. Si vous souhaitez taper plusieurs caractères en indice consécutifs, appuyez à nouveau sur **CODE** + la touche ⤓ .

```
C20H42
```

- En mode d'écriture en exposant/indice, le chariot est toujours déplacé d'1/12 pouce, quel que soit l'interligne actuellement sélectionné.
- L'écriture en exposant/indice à plus de 1/12 pouce n'est pas possible. Un "bip" sera émis si vous appuyez deux fois consécutivement sur **CODE +** ↧ / ↥ sans entrer aucun caractère.
- **Etant donné que les touches INDEX et CODE + REV désactivent la fonction de correction de mémoire, n'utilisez jamais ces touches pour taper des caractères alphabetiques en exposant/indice.**

Caractères spéciaux



+ Vert

Pour taper les caractères spéciaux et symboles marqués en vert dans le bas de certaines touches, maintenez la touche **CODE** enfoncée et appuyez sur la touche correspondante.

Caractères	Touches
[	CODE + W
]	CODE + U
§	CODE + X
°	CODE + V

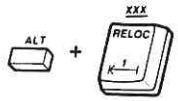
Touche morte

Les touches de caractère du clavier diffèrent légèrement d'un pays à l'autre pour fournir les caractères accentués fréquemment utilisés. Si un caractère accentué n'est pas disponible sur le clavier, vous pouvez le taper à l'aide de la touche morte.
D'après la langue utilisée dans votre pays, la touche morte permet d'obtenir les accents suivants:

' ` ¨ ^

1) Enfoncez la touche morte pour taper l'accent. Le chariot ne bouge pas.
2) Tapez le caractère sous l'accent.

Soulignement automatique



Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous voulez souligner un mot ou un groupe de mots.

Appuyez sur **ALT** + la touche **XXX** (touche **RELOC**) pour parcourir les options suivantes:

OFF (non affiché) → CONT → WORD → OFF

```
LINE   PITCH          XXX   OPERATE          P END
┌──────────────────────────────────────────────────┐
│                      CONT                        │
└──────────────────────────────────────────────────┘
```

Indication	Signification
OFF	Pas de soulignement
CONT	Tous les mots et les espaces sont soulignés
WORD	Seuls les mots sont soulignés, pas les espaces

1) Appuyez sur **ALT** + la touche **XXX** une fois pour sélectionner l'option "CONT" ou appuyez deux fois sur les mêmes touches pour sélectionner l'option "WORD".

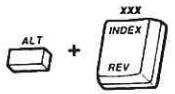
2) Tapez votre texte. Les caractères sont soulignés conformément à l'option que vous avez choisie.

```
Suggestion
```

3) Pour annuler le mode de soulignement automatique, appuyez sur **ALT** + la touche **XXX** à nouveau de telle sorte que rien ne soit plus affiché sous "XXX".

- Les espaces qui déclenchent un retour du chariot en mode de retour automatique du chariot ne sont jamais soulignés. Les espaces "permanents" (tapés en maintenant la touche **CODE** enfoncée) sont soulignés lorsque vous utilisez l'option CONT.
- Cette fonction peut être utilisée conjointement à la tabulation décimale, le centrage automatique, l'impression en gras, la justification et l'alignement sur la marge de droite (p.28, 30, 26, 34, 32).

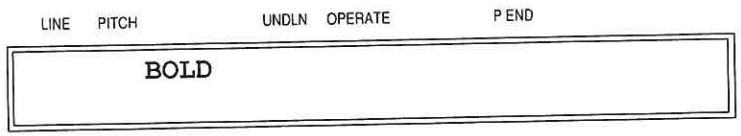
Impression en caractères gras



L'utilisation de l'impression en caractères gras constitue une manière supplémentaire de faire ressortir un mot ou une expression et attirer l'attention du lecteur.

Appuyez sur **ALT** + la touche **XXX** (touche **INDEX**) pour changer l'indication entre les indications "PITCH" et "XXX" de la manière suivante:

OFF (non affiché) → BOLD → OFF



Indication	Message
OFF	Impression normale
BOLD	Impression en gras

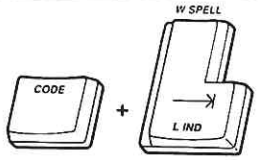
1) Appuyez sur **ALT** + la touche **XXX** pour faire apparaître l'indicateur "**XXX**", puis tapez votre texte.

LONDON

2) Appuyez sur **ALT** + **XXX** encore une fois pour annuler ce mode.

- Cette fonction peut être utilisée conjointement à la tabulation décimale, le centrage automatique, le soulignement et l'alignement sur la marge de droite (p.28, 30, 25, 32).

Mise en retrait d'une ligne



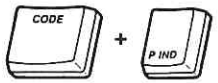
Cette fonction vous évite de devoir appuyer sur la **BARRE D'ESPACEMENT** cinq fois de suite pour mettre une ligne en retrait.

Appuyez sur **CODE** + la touche **L IND** pour déplacer le chariot de 5 positions vers la droite.

Pour mettre en retrait le début d'une ligne, appuyez sur **CODE** + la touche **L IND**. Le message "ALINEA" apparaît sur l'affichage et le chariot se déplace de cinq espaces vers la droite. Le message disparaît lorsque vous commencez à taper.

```
    Thank you for your interesting paper on
```

Mise en retrait d'un paragraphe



La fonction de mise en retrait d'un paragraphe de cette machine vous permet de positionner provisoirement la marge de gauche à la position d'un taquet de tabulation. Ceci vous sera utile pour mettre en retrait une partie de votre texte.

1) Posez un taquet de tabulation à la position de mise en retrait souhaitée et appuyez sur ⇤ .

2) Appuyez sur **CODE** + la touche **P IND**. Le chariot se déplace jusqu'au premier taquet de tabulation et "PARAG. EN RETRAIT" est affiché.

- Si vous appuyez sur la touche ⇥ pour positionner le chariot sur un taquet de tabulation, puis appuyez sur **CODE** + la touche **P IND**, le curseur passera alors au taquet de tabulation suivant. Pour éviter ceci, positionnez toujours le chariot à gauche de la position de mise en retrait (utilisez les touches ⇤ ou **CODE** + ⇐) avant d'appuyer sur **CODE + P IND**.
- Si vous appuyez plus d'une fois sur **CODE + P IND**, le chariot se déplace sur le taquet de tabulation suivant (les taquets de tabulation décimale sont ignorés). Cette fonction vous permet de mettre un paragraphe en retrait à la position de n'importe quel taquet.

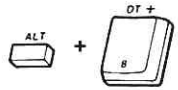
3) Commencez à taper votre texte. A chaque retour du chariot (chaque fois que vous appuyez sur la touche ↵ ou tapez un espace ou trait d'union dans la zone de coupure en mode de retour automatique), le chariot revient à la position de retrait du paragraphe. "PARAG. EN RETRAIT" est affiché.

4) Pour quitter le mode de mise en retrait du paragraphe, appuyez sur **CODE + IND CLR**. Le chariot revient à la marge de gauche (ligne suivante) et vous pouvez continuer à taper.

```
    A brilliant piece of work, interesting to read
    without oversimplifying. Absolutely indispensable
    for every household.
```

Mise en retrait d'un paragraphe

Tabulation décimale



Lorsque vous voulez imprimer des colonnes de nombres avec le point décimal, utilisez la touche de tabulation décimale.

1) Pour poser un taquet de tabulation décimale, déplacez le chariot jusqu'à l'endroit souhaité en utilisant la **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche ⇤⊣ .

2) Appuyez sur **ALT** + la touche **DT+** (touche du chiffre "8") pour poser un taquet de tabulation décimale.

- Appuyez sur **ALT** + la touche **DT+** à la position d'un taquet de tabulation normale pour le remplacer par un taquet de tabulation décimale.

Utilisation de la tabulation décimale

1) Appuyez sur la touche →⇥ pour aller à la position du taquet de tabulation décimale. Lorsque vous l'atteignez, le message "TAB DECIMALE" apparaît sur l'affichage.

2) Tapez les chiffres. Ils ne sont pas imprimés immédiatement, mais apparaissent sur l'écran. Le chariot recule d'un espace pour chaque caractère tapé. (Ceci vous permet de corriger les erreurs sur l'affichage. Pour de plus amples détails concernant la correction en mode affichage, voyez la section suivante, p. 37.)

3) Lorsque le point décimal est entré ou lorsque vous appuyez sur la touche →⇥ ou ↵ , les nombres affichés (et les points décimaux, si vous en avez utilisé) sont imprimés.

4) Tapez ce qui vient après le point décimal.

- Bien que la fonctiom de tabulation décimale soit surtout utilisée pour aligner les nombres, elle fonctionne également de la même manière expliquée ci-dessus si vous tapez des lettres à la place des chiffres. Les mots seront alignés à droite au niveau de la tabulation décimale.

Suppression du mode tabulation décimale

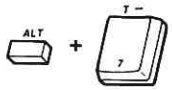
1) Avant de taper quoi que ce soit:

Pour quitter le mode tabulation décimale avant d'avoir tapé quoi que ce soit, appuyez sur la touche ⌫ lorsque le message "TAB DECIMALE" apparaît. Celui-ci disparaît. Le chariot ne bouge pas. Vous pouvez taper n'importe quel caractère. Il sera immédiatement imprimé sur le papier.

2) Après avoir entré quelques caractères:

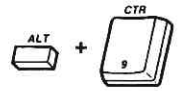
Appuyez sur la touche ⌫ jusqu'à ce que les nombres ou caractères sur l'affichage aient disparu et appuyez une fois de plus sur la touche ⌫ . L'indication "TAB. DECIMALE" disparaît. Vous pouvez alors continuer de taper. Le texte est immédiatement imprimé. Le premier caractère est imprimé à la position du taquet de tabulation (= la position du point décimal).

3) Supprimer le taquet de tabulation décimale:



Pour supprimer par la même occasion le taquet de tabulation décimale, appuyez sur **ALT** + la touche **T-** (touche du chiffre "7") à la position du taquet de tabulation décimale.

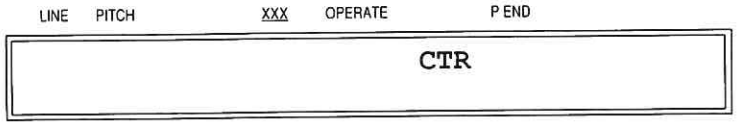
Centrage



Cette fonction permet d'imprimer des lignes centrées automatiquement entre les marges gauche et droite ou entre deux taquets de tabulation.

Une pression sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9") suffit pour enclencher le centrage:

OFF (non affiché) → CTR → OFF



Indication	Signification
OFF	Impression normale
CTR	Impression centrée

1) Pour centrer la ligne entre les marges:

Déplacez le chariot à la marge de gauche et appuyez sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9"). Le message "CTR" apparaît sur l'affichage et le chariot se déplace à une endroit situé à mi-distance entre les deux marges.

Pour centrer la ligne entre deux taquets de tabulation:

Déplacez le chariot à la position du taquet de gauche et appuyez sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9"). Le message "CTR" apparaît sur l'affichage et le chariot se déplace à une endroit situé à mi-distance entre les deux marges.

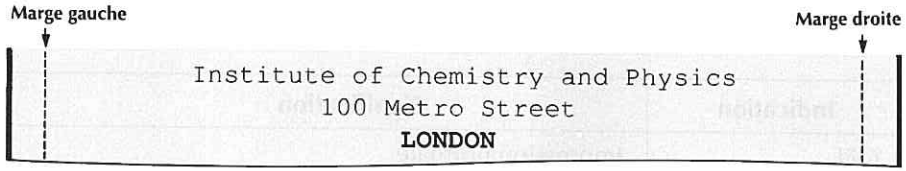
2) Tapez le texte. Les caractères ne sont pas imprimés immédiatement, mais apparaissent sur l'écran. A ce stade, vous pouvez encore apporter des corrections au texte en mode affichage (pour de plus amples détails, voyez la section suivante, p. 34).
Le chariot recule d'un demi-espace chaque fois que vous tapez un caractère.

- Si les caractères entrés dépassent l'espace entre les marges ou taquets de tabulation, vous entendrez un "bip" et ne pourrez plus entrer de caractères.

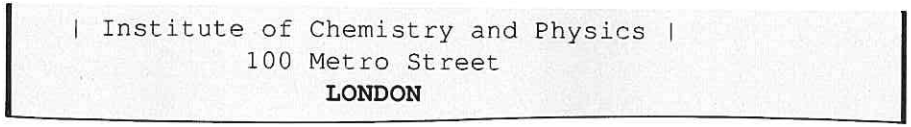
3) Pour imprimer le texte, appuyez sur la touche →| ou ↵ . Lorsque l'impression est terminée, le chariot passe au taquet de tabulation suivant ou passe à la marge de gauche de la ligne suivante.

- La fonction de centrage ne peut pas être activée si le chariot n'est pas à la marge de gauche ou à la position d'un taquet de tabulation.
- Les taquets de tabulation décimale ne peuvent pas être utilisés.
- Etant donné que la machine suppose que vous voulez centrer entre les marges si vous appuyez sur **ALT** + la touche **CTR** alors que le chariot se trouve à la marge de gauche, il **n'est pas** possible de centrer un texte entre la marge de gauche et le premier taquet de tabulation. Ce problème peut être résolu en plaçant un taquet de tabulation supplémentaire un caractère à droite de la marge de gauche et en centrant entre ce taquet et le suivant.
- Pour centrer entre le dernier taquet de tabulation et la marge de droite, il suffit d'activer la fonction de centrage alors que le chariot se trouve à la position du dernier taquet de tabulation.

Centrer entre les marges

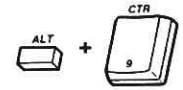


Centrage entre deux taquets de tabulation



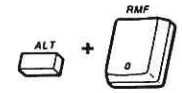
Suppression du mode centrage

1) Avant d'avoir tapé quoi que ce soit:



Pour annuler le mode centrage avant d'avoir tapé du texte, appuyez sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9"). Le chariot revient alors à sa position originale et l'indication "CTR" disparaît.

2) Après avoir entré quelques caractères:



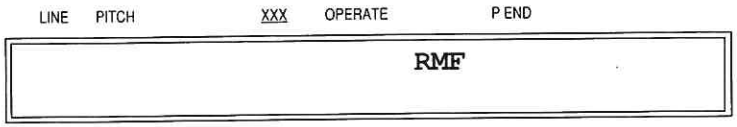
Si vous avez entré plusieurs caractères, appuyez sur la touche ⌫ jusqu'à ce que l'affichage soit vierge. Ensuite, retapez votre texte ou appuyez sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9") pour sortir du mode centrage.

Alignement sur la marge de droite

Votre machine à écrire peut automatiquement aligner le texte sur la marge de droite. Ceci est particulièrement utile pour les dates et autres en-têtes.

Une pression sur la touche **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0") suffit pour enclencher la fonction:

OFF (non affiche) → RMF → OFF



Indication	Signification
OFF	Impression normale
RMF	Alignement sur la marge de droite

1) Appuyez sur **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0"). Le chariot se déplace à la marge de droite et le message "RMF" apparaît sur l'affichage.

2) Tapez le texte. Les caractères ne sont pas imprimés immédiatement, mais sont d'abord affichés. A ce stade, vous pouvez encore apporter des corrections au texte en mode affichage (pour de plus amples détails, voyez la section suivante, p. 34). Le chariot recule d'un espace chaque fois que vous tapez un caractère.

- Vous entendrez un "bip" s'il n'y a plus de place pour entrer des caractères supplémentaires.

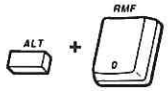
3) Pour imprimer le texte, appuyez sur la touche →| ou ↵ . Lorsque l'impression est terminée, le chariot repasse à la marge de droite ou à la marge de gauche de la ligne suivante.

Marge droite ↓

```
                                    December, 7th, 1989
```

Suppression du mode alignement sur la marge de droite

1) Avant d'avoir tapé quoi que ce soit:



Pour annuler le mode alignement sur la marge de droite avant de taper, appuyez sur **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0"). Ceci ramène le chariot à la dernière position de frappe si du texte a été déjà entré sur la ligne. Sinon, le chariot revient à la marge de gauche.

2) Après avoir tapé quelques caractères:

Si vous avez entré quelques caractères, appuyez sur la touche ⌫ jusqu'à ce que l'affichage soit vierge. Retapez votre texte ou appuyez sur **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0") pour retourner à la dernière position de frappe.

MODE AFFICHAGE

Dans ce mode, les caractères sont affichés avant d'être imprimés. Ceci vous permet de corriger le texte sur l'écran, ce qui est plus rapide et plus facile que d'apporter les corrections sur le papier en mode impression.

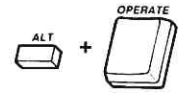
Le mode affichage est automatiquement sélectionné lorsque vous utilisez la tabulation décimale, le centrage, l'alignement sur la marge de droite. Pour chacune de ces fonctions, la ligne est affichée avant d'être imprimée.

Vous pouvez également profiter de ce mode sans utiliser les fonctions de mise en page énumérées ci-dessus, en utilisant la fonction ligne par ligne ou justification.

- **Les touches suivantes ne peuvent pas être utilisées en mode affichage. Si vous voulez les utiliser, vous devez repasser en mode impression.**

Touches	Fonctions
ALT + ⇤⇥	Déplacer le chariot au-delà d'une marge
ALT + L MAR	Fixer la marge de gauche
ALT + R MAR	Fixer la marge de droite
ALT + T+	Poser un taquet de tabulation
ALT + T-	Supprimer un taquet de tabulation normale ou décimale
ALT + DT+	Poser un taquet de tabulation décimale
CODE + ⇤	Reculer de 1/120 pouce

Traitement ligne par ligne

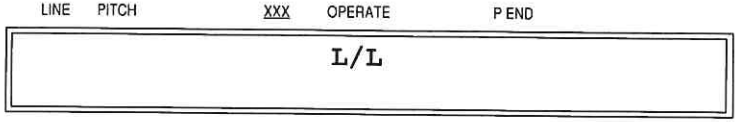


"Traitement ligne par ligne" signifie que le contenu de la ligne sera toujours affiché avant d'être imprimé sur le papier. Vous avez deux options: le mode ligne par ligne ou le mode justification. Le texte imprimé en format ligne par ligne a un bord droit inégal. En mode justification, des espaces fractionnels sont ajoutés entre les mots de manière à ce que la fin de chaque ligne coïncide avec la marge de droite. Dans ces deux modes, la fonction de retour automatique du chariot est toujours activée.

Des pressions répétées **ALT** + la touche **OPERATE** font alterner les indications sous "OPERATE" de la manière suivante:

OFF (non affiché) → AUTO → L/L → JUST → OFF

- Il n'est pas possible de sélectionner les modes ligne par ligne ou justification si le chariot ne se trouve pas entre les marges.



Indication	Signification
OFF	Mode impression, retour manuel du chariot uniquement
AUTO	Mode impression, la fonction de retour automatique du chariot est activée
L/L	Mode affichage (ligne par ligne), la fonction de retour automatique du chariot est activée
JUST	Mode affichage (justification), la fonction de retour automatique du chariot est activée

1) Appuyez sur la touche **ALT** + la touche **OPERATE** jusqu'à ce "L/L" ou "JUST" apparaisse sur l'affichage.
2) Tapez votre texte. Le chariot avance chaque fois qu'un caractère est entré. Les caractères entrés ne sont pas immédiatement imprimés, ce qui signifie que le texte peut être corrigé avant d'être imprimé. Voyez "Correction en mode affichage" (p. 37).
3) Appuyez sur la touche →| ou ↵ pour imprimer le texte entré et déplacer le chariot à la position du taquet de tabulation suivant ou à la ligne suivante. Le message "IMPRESSION" apparaît sur l'affichage.

- En mode ligne par ligne, la fonction de retour automatique du chariot est toujours activée. Un espace entré dans la zone de coupure produit le même résultat qu'une pression sur la touche ↵ .
- Une pression sur la touche du trait d'union dans la zone de coupure affiche un "trait d'union fantôme" (représenté par trois points). Ce trait d'union n'est pas permanent. Ce trait d'union ne déclenche pas immédiatement le retour du chariot comme en mode impression . Cependant, si vous tapez quelque chose après ce trait d'union, la ligne sera imprimée et le chariot passera à la marge de gauche de la ligne suivante. Le trait d'union sera imprimé à la fin de la ligne et le caractère suivant apparaîtra à la première position de l'affichage. Ce trait d'union n'est pas un trait d'union permanent.

4) Pour annuler le mode ligne par ligne ou justification, appuyez sur **ALT** + la touche **OPERATE** pour effacer l'indication sous "OPERATE" ou pour sélectionner le mode "AUTO". Ceci éteint l'écran et rétablit le mode impression.

Mode ligne par ligne

```
A brilliant piece of work, interesting to read with-
out oversimplifying. Absolutely indispensable for
every household. Mr. Boar is truly one of today's
most fascinating scientists.
```

Mode justification

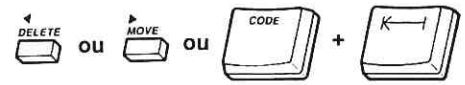
```
A brilliant piece of work, interesting to read without
oversimplifying. Absolutely indispensable for every
household. Mr. Boar is truly one of today's most
fascinating scientists.
```

Dans les modes L/L et JUST, des fichiers de phrase peuvent être insérés au moyen de la touche ABB. Voyez "Insérer un fichier de phrase dans un fichier de texte" (page 49).

Déplacement du curseur

L'écran permet d'afficher 40 caractères (moins les espaces nécessaires sur le bord droit pour indiquer qu'il y a encore de la place). Le "curseur" (pavé clignotant) indique l'endroit où apparaîtra le prochain caractère que vous taperez. A mesure que vous tapez votre texte, le curseur se déplace vers la droite jusqu'à ce que l'affichage soit presque plein. A ce moment, le texte est automatiquement décalé vers la gauche et les premiers mots de la ligne disparaissent. Nous allons voir, à présent, comment déplacer le curseur à n'importe quel endroit de la ligne.

Déplacer le curseur d'un caractère



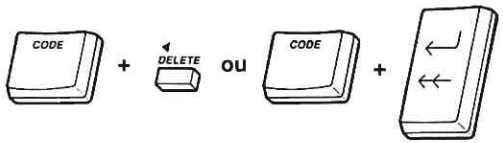
1) Pour ramener le curseur vers le début de la ligne, appuyez sur la touche ◄ . Le texte défile vers la droite et quelques mots disparaissent à l'extrémité de l'écran. Pour parcourir le texte plus rapidement, maintenez la touche ◄ enfoncée. Vous pouvez également utiliser **CODE** + la touche ⇤ , mais cela ne vous permet de déplacer le curseur que jusqu'au début du mot en cours.

- **N'utilisez pas la touche ⇤ pour déplacer le curseur vers la gauche, à moins que vous ne vouliez effacer des caractères (voir p. 38)**

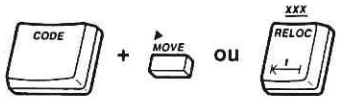
2) Pour déplacer le curseur vers la fin de la ligne, appuyez sur la touche ▶ . Le texte défilera vers la gauche et certains mots au début de la ligne disparaîtront de l'affichage. Pour parcourir le texte plus rapidement, maintenez la touche ▶ enfoncée. La touche ▶ ne vous permet pas d'avancer au-delà de la position suivant immédiatement le dernier caractère tapé.

- **N'utilisez pas la BARRE D'ESPACEMENT pour déplacer le curseur vers la droite, à moins que celui-ci se trouve à droite du dernier caractère. La BARRE D'ESPACEMENT insère des espaces vierges à la position du curseur.**

Déplacer le curseur au début ou à la fin de la ligne



1) Pour revenir rapidement au début de la ligne, appuyez sur **CODE** + la touche ⇜ ou sur **CODE** + la touche ◀ . Ceci vous permet d'insérer du texte au tout début de la ligne.



2) Pour amener rapidement le curseur à la fin de la ligne, appuyez sur la touche **RELOC** ou sur **CODE** + la touche ▶ . Ceci vous permet de continuer à taper après avoir inséré des corrections au milieu de la ligne.

Correction en mode affichage

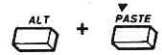
Insérer des caractères dans le texte

Il suffit de taper

1) Pour insérer quelque chose dans votre texte, utilisez les touches ◀ / ▶ pour déplacer le curseur à l'endroit où le premier caractère doit être inséré.

2) Tapez votre texte. Chaque caractère que vous tapez est inséré à la position du curseur et le caractère qui se trouvait précédemment à la position du curseur ainsi que tous les caractères suivants sont déplacés vers la droite.

Modes Insertion et Recouvrement

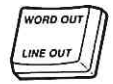


Si vous souhaitez que les caractères que vous tapez remplacent les caractères antérieurs au lieu d'être insérés devant, appuyez sur **ALT** + la touche **PASTE**. Vous vous trouvez alors en mode recouvrement. A partir de là, une pression sur les mêmes touches vous permet de revenir au mode insertion décrit ci-dessus. En mode recouvrement, le curseur prend la forme d'un trait clignotant.

Supprimer des caractères dans le texte

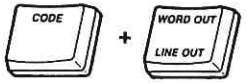
1) Pour supprimer des caractères dans votre texte, utilisez les touches ◄ / ► pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivant immédiatement le caractère à effacer le plus à droite.
2) Appuyez sur la touche ⌫ ou sur la touche ⇤ . Ceci déplace le curseur d'une position vers la gauche et efface le caractère qui se trouvait à gauche du curseur. Les caractères entre la position du curseur et la fin de la ligne sont décalés vers la gauche.
   Vous pouvez aussi placez le curseur sur le caractère à effacer et appuyer sur **ALT** + **DELETE**.

Supprimer un mot dans le texte



1) Pour supprimer un mot ou une partie de mot de votre texte, utilisez les touches ◄ / ► pour amener le curseur à la position qui SUIT immédiatement le dernier caractère à effacer (contrairement au mode impression où vous deviez aligner le chariot SUR le dernier caractère à effacer).
2) Appuyez sur la touche **WORD OUT**. Ceci efface tous les caractères se trouvant entre la gauche du curseur et le début du mot et déplace le curseur au début du mot effacé en décalant le reste de la ligne vers la gauche.

Supprimer la ligne entière



1) Pour supprimer la ligne entière ou seulement une partie de cette ligne, utilisez les touches ◄ / ► pour amener le curseur la position qui SUIT immédiatement le dernier caractère à effacer (contrairement au mode impression où vous deviez aligner le chariot SUR le dernier caractère à effacer).

2) Appuyez sur **CODE** + la touche **LINE OUT**. Ceci efface tous les caractères entre la gauche du curseur et le début de la ligne et déplace le curseur au début de la ligne en décalant le reste de la ligne vers la gauche.

Fonctions requérant un affichage spécial

Les fonctions d'impression en gras, de soulignement et d'écriture en indice/exposant fonctionnent de la même manière qu'en mode impression, mais elles ont un affichage spécial. Le tableau suivant indique comment ces fonctions sont affichées.

Fonction	Affichage
Caractère souligné	Le caractère clignote et affiche en alternance le caractère normal et le soulignement. Exemple: Page = Page
Caractère gras	Le caractère clignote et affiche en alternance le caractère normal et un trait en haut. Exemple: **Page** = P̄ā̄ḡ̄ē̄
Ecriture en exposant	Le caractère en exposant est précédé du symbole (↑). Exemple: mc^2 = mc↑2
Ecriture en indice	Le caractère en indice est précédé du symbole (↓). Exemple: H_2O = H↓2O
Trait d'union permanent	Représenté par le symbole (⊢).
Trait d'union fantôme (trait d'union tapé dans la zone de coupure)	Représenté par trois point (···)

Espace permanent	Représenté par le symbole (␣).
Espace arrière permanent (voir ci-dessous)	Représenté par le symbole (◄).

- La marque exposant ou indice apparaît sur l'affichage lorsque le caractère est entré et disparaît si le caractère est effacé. La marque n'apparaît jamais seule — elle est toujours suivie du caractère ou symbole que vous avez tapé.
- Pour changer des caractères soulignés ou gras en caractères normaux, effacez-les et retapez-les après avoir désactivé les fonctions de soulignement ou d'impression en gras.
- Un espace arrière permanent est obtenu en appuyant sur **CODE** + la touche ⇤ . A l'impression, le caractère suivant l'espace arrière permanent est superposé au caractère précédent cet espace permanent ("Y◄=" sur l'affichage donne " ¥ " sur le papier).

Fonctions déclenchant l'impression de la ligne

Les touches suivantes déclenchent l'impression de la ligne et effacent l'écran:

1) Touche ↵ : La ligne est imprimée, le papier monte et le chariot revient à la marge de gauche.
2) Touche ⇥ : La ligne est imprimée et le chariot se déplace à la position du taquet de tabulation suivant.
3) CODE + L IND: Une pression sur **CODE** + la touche **L IND** commence l'impression de la ligne en cours, efface l'affichage et déplace le chariot de cinq espaces à droite de la position où se trouvait le curseur au moment où vous avez appuyé sur **CODE** + la touche **L IND**. Si la ligne ne contient aucun caractère, une pression sur CODE + la touche **L IND** déplace simplement le chariot de cinq (5) espaces vers la droite.

- Les fonctions INDEX peuvent être utilisées chaque fois que cela est nécessaire. Elles n'affectent pas le contenu de la ligne, mais font simplement avancer le papier dans la direction choisie.

PARTIE II MODE TRAITEMENT DE TEXTE

Avec sa mémoire de 30K (2 K — ou kilo-octet — correspondent approximativement à une page de texte), votre machine à écrire peut mémoriser des textes ainsi qu'un format fréquemment utilisé. La batterie qui alimente la mémoire a une autonomie d'environ un mois. Pour la recharger, il suffit de laisser la machine allumée pendant au moins quatre (4) heures.

Pour passer du mode machine à écrire au mode traitement de texte, appuyez sur la touche **TW/WP**. L'affichage suivant apparaît:

```
◿ UTILISEZ TOUCHES 1 A 5 POUR SELECTION
1:CREER-I 2:CREER-N 3:EDIT 4:IMPR 5:EFF.
```

Appelons l'affichage ci-dessus l'affichage "de sélection de mode" étant donné qu'il permet de sélectionner les différents modes de traitement de texte. Pour sélectionner l'une des options offertes par cet affichage, il vous suffit d'appuyer sur la touche numérique (1 à 5) correspondante. Par exemple, appuyez sur la touche du chiffre "1" pour "CREER-I", sur la touche du chiffre "2" pour "CREER-N", etc.

Indication	Signification
1:CREER-I	Pour créer un nouveau fichier et imprimer le texte simultanément.
2:CREER-N	Pour créer un nouveau fichier sans en imprimer le texte simultanément.
3:EDIT	Pour modifier un fichier déjà mémorisé.
4:IMPR.	Pour imprimer un fichier déjà mémorisé.
5:EFF.	Pour supprimer un fichier.

- Pour revenir au mode machine à écrire à partir de l'affichage de sélection de mode, appuyez simplement sur la touche **TW/WP**.

Commencer un fichier

Il y a deux manières de créer un nouveau fichier:

- **CREER-I:**
  Vous pouvez créer et imprimer le fichier simultanément un peu comme en mode ligne par ligne. La grande différence est que votre texte est à présent mémorisé.

- **CREER-N:**
  Vous tapez l'ensemble de votre texte à l'écran, sans l'imprimer. Ceci vous permet d'apporter plus facilement des changements dans le texte. Ce mode ressemble très fort au mode EDIT décrit ci-dessous, sauf qu'il sert à commencer un nouveau fichier.

Editer un fichier

Lorsque vos fichiers sont mémorisés, il se peut que vous deviez les modifier en fonction de vos besoins du moment. C'est précisément ce que le mode EDIT vous permet de faire. Dans ce mode, vous pouvez ajouter, effacer, déplacer ou copier des passages entiers de votre texte. Vous pouvez également changer le format, rechercher toutes les répétitions d'un mot déterminé et même le remplacer automatiquement par un autre mot déterminé. Le mode Edit vous permet également d'ajouter du texte n'importe où dans le fichier. Le nouveau texte sera formaté conformément aux fonctions de format en vigueur à l'endroit de l'insertion.

Imprimer un fichier

Pour imprimer un fichier qui a déjà été mémorisé, sélectionnez l'option IMPR.. Pendant l'impression, vous pouvez arrêter temporairement la machine pour changer un mot, ajouter un nouveau texte ou passer une partie du texte mémorisé. Lorsque le fichier contient des "codes d'arrêt", l'impression est automatiquement interrompue à la position de chaque code d'arrêt pour vous permettre d'insérer du texte manuellement. Même si vous n'avez pas inséré de codes d'arrêt dans un fichier, vous pouvez interrompre l'impression en appuyant sur **CODE** + la touche **STEP**. Toutes les insertions que vous effectuez pendant l'impression apparaissent sur le papier, mais elles ne sont pas mémorisées.

Supprimer un fichier

Lorsque vous n'avez plus de place en mémoire ou lorsque vous n'avez plus besoin d'un fichier particulier, sélectionnez l'option EFF. pour effacer un fichier.

Fichiers de texte, de phrase et de format

Cette machine peut mémoriser trois types de fichiers différents: des fichiers de texte, de phrase et de format.

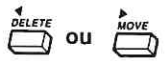
Lorsque vous avez sélectionné l'une des cinq options de l'affichage de sélection de mode ci-dessus, l'affichage reproduit ci-dessous apparaît. Nous appellerons cet affichage l'affichage de "sélection de fichier", étant donné qu'il vous permet de donner un nom à un nouveau fichier ou de sélectionner un fichier existant pour l'éditer, l'imprimer ou l'effacer.

```
▵ CURSEUR PR SELECT, NOM TEXTE OU PHRASE
  TEXTE:          PHRASE:          ▶22842
```

Indication	Signification
TEXTE	Fichier de format ou de texte
PHRASE	Fichier de phrase

- Le nombre affiché dans le coin inférieur droit indique l'espace libre en mémoire. Ce nombre correspond approximativement au nombre de frappes qui peuvent être encore mémorisées. A mesure que vous remplissez la mémoire de fichier, ce nombre diminue.

1) Sélectionner un fichier de texte ou de phrase



Pour déplacer le curseur de "TEXTE" à "PHRASE", appuyez sur la touche ▶ .
Pour déplacer le curseur de "PHRASE" à "TEXTE", appuyez sur la touche ◀ .

2) Entrer un nom de fichier

Si vous avez sélectionné "CREER-I" ou CREER-N", les zones à droite de "TEXTE" et de "PHRASE" sont vides. Vous pouvez y entrer un nom pour le fichier que vous aller créer dans la zone "TEXTE" (pour un nouveau fichier de texte ou de format) ou dans la zone "PHRASE" (pour un nouveau fichier de phrase). Un nom de fichier est constitué de huit (8) caractères maximum. Appuyez sur la touche ↵ lorsque vous avez entré le nom de fichier.

3) Sélectionner un nom de fichier ou

Si vous avez sélectionné EDIT, IMPR. ou EFF., la zone à droite de "TEXTE" indique le dernier fichier de texte sélectionné et la zone à droite de "PHRASE" indique le dernier fichier de phrase sélectionné. Pour sélectionner un autre nom de fichier existant, utilisez les touches ▲ / ▼ . Appuyez sur la touche ↵ lorsque le nom du fichier que vous voulez éditer, imprimer ou effacer apparaît.

4) Changer un nom de fichier

Lorsque vous sélectionnez EDIT à partir de l'affichage de sélection de mode, puis sélectionnez un nom de fichier au moyen des touches ▲ / ▼ , vous avez la possibilité de changer le nom du fichier à éditer. L'affichage reproduit ci-dessous apparaît pour la première fois lorsque vous entrez en mode EDIT. Appuyez sur la touche ⌫ ou la touche ⇤ pour effacer le nom actuel. Tapez un nouveau nom. Ce texte peut alors être édité et sera mémorisé avec le nouveau nom de fichier.

```
RENOM. FICH.:Filel              ,POUR EDITER
```

- Si vous changez d'avis après avoir tapé ou sélectionné le nom d'un fichier de texte ou de phrase (par exemple, si vous avez tapé le nom d'un fichier, puis réalisez que vous vouliez en fait créer un fichier de phrase). Vous pouvez effacer le nom de fichier que vous avez déjà sélectionné.
- Si vous vous rendez compte que vous avez choisi la mauvaise option dans l'affichage de sélection de mode (par exemple, vous vouliez éditer un fichier, mais vous avez appuyé par erreur sur la touches du chiffre "5" pour EFFACER), appuyez sur **CODE** + la touche **END** pour revenir a l'affichage de sélection de mode.

CREER UN FICHIER

Les informations données dans ce chapitre explique la procédure pour créer un nouveau fichier. Des explications plus détaillées concernant le contenu des fichiers seront données sous "FONCTIONS DE MISE EN PAGE, à la page 60.

Fichier de texte

Ce type de fichier est utilisé pour entrer du texte dans des informations de format et de mise en page.

1) Appelez l'affichage de sélection de mode en appuyant sur la touche **TW/WP**.

2) Appuyez sur la touche du chiffre "1" ou "2" pour sélectionner l'un des modes de création de fichier. L'affichage de sélection de fichier apparaît:

```
◿ CURSEUR PR SELECT, NOM TEXTE OU PHRASE
  TEXTE:_        PHRASE:          ▸22842
```

3) Tapez un nouveau nom de fichier (8 caractères maximum). Vous pouvez utiliser les touches alphabétiques (majuscules ou minuscules), les touches numériques et la touche du trait d'union. Les autres touches sont refusées et produiront un "bip". Si vous commettez une erreur lors de l'entrée du nom, vous pouvez utiliser les touches ⌫ , ⇤ ou **WORD OUT**.

4) Appuyez sur la touche ↵ . L'affichage est effacé et vous pouvez commencer à entrer votre texte. Le curseur se trouve sur la gauche de l'affichage. En mode CREER-I, le compteur à droite de l'affichage indique l'espace restant entre la position du curseur et la marge de droite.

- si le nom de fichier que vous venez de taper n'est pas nouveau (si un fichier a déjà été mémorisé sous ce nom), un "bip" est produit et l'écran n'est pas effacé.

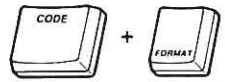
```
_                                    ▸ 55
```

5) Tapez votre texte. Si vous dépassez l'espace disponible dans la mémoire, le message "MEMOIRE PLEINE" apparaît et un "bip" est émis. Vous ne pouvez plus rien entrer, mais le texte déjà entré est mémorisé.

6) Lorsque le fichier est terminé, appuyez sur **CODE** + la touche **END** pour revenir à l'affichage de sélection de mode ou appuyez sur la touche **TW/WP** pour retourner au mode machine à écrire.

- Toutes les fonctions peuvent être enregistrées dans le texte, y compris le pas de frappe, l'interligne, la position des marges de gauche et de droite, et la tabulation normale et décimale.
- Pour afficher temporairement les indicateurs de statut, appuyez sur la touche **ALT**.

Fichier de format

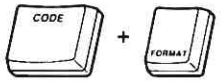


Le fichier de format (vous ne pouvez avoir qu'un seul fichier de format en mémoire et son nom de fichier ne peut être que "FORMAT") est un fichier de texte spécial dans lequel vous pouvez mémoriser un format que vous avez l'intention d'utiliser plus d'une fois. Les fonctions de format sont: le pas de frappe, l'interligne, les marges de gauche et de droite, la tabulation normale et décimale.

1) Spécifiez le pas de frappe, l'interligne, les marges gauche et droite, la tabulation normale et décimale.
2) Appuyez sur la touche **TW/WP** pour faire apparaître l'écran de sélection de mode.
3) Appuyez sur la touche du chiffe "1" pour sélectionner le mode CREER-I.
4) Le nom du fichier de format ne peut être que "FORMAT" (en majuscules). Vous pouvez taper ce nom de fichier ou appuyez sur **CODE** + la touche **FORMAT**. Appuyez sur la touche ↵ pour effacer l'affichage.
5) Pour mémoriser le fichier de format, appuyez sur **CODE** + la touche **END**.

- Si vous aviez déjà un fichier de format en mémoire, le nouveau fichier le remplacera.

Utilisation du fichier de format



1) Appuyez sur la touche **TW/WP** pour faire apparaître l'affichage de sélection de mode.

```
▵ UTILISEZ TOUCHES 1 A 5 PR SELECTIONNER
1:CREER-I 2:CREER-N 3:EDIT 4:IMPR 5:EFF.
```

2) Appuyez sur la touche du chiffre "4" pour sélectionner "IMPR.".

3) Utilisez les touches ◀ / ▶ pour sélectionner "TEXTE", puis utilisez les touches ▲/▼ pour afficher le nom de fichier "FORMAT".

```
▵ CURSEUR POUR SELECT, POUR IMPRIMER
TEXTE: FORMAT    PHRASE:              ▸23091
```

4) Appuyez sur la touche ↵ . Le format mémorisé dans le fichier FORMAT remplace le format actuel.

5) Appuyez sur la touche du chiffre "1" ou "2" pour commencer à entrer du texte dans le format du fichier FORMAT. Vous pouvez également passer en mode machine à écrire en appuyant sur la touche **TW/WP** et commencer à taper votre texte dans le format du fichier FORMAT.

- Si vous imprimez un fichier de texte, le format de ce fichier de texte restera valide.

Fichier de phrase

Les fichiers de phrase sont particulièrement utiles pour éviter de devoir retaper des expressions fréquemment utilisées, adresses ou autres groupes de mots. Supposons, par exemple, que le groupe de mots "United States of America" apparaisse fréquemment dans vos documents. Si vous ne voulez pas retaper ce long groupe de mots plusieurs fois, vous pouvez facilement lui substituer un abréviation au moyen de la touche **ABB**, comme expliqué ci-dessous.

1) Appuyez sur la touche **TW/WP** pour faire apparaître l'affichage de sélection de mode.

2) Appuyez sur la touche du chiffre "1" ou "2" pour sélectionner l'un des modes de création de fichier. L'affichage de sélection de fichier apparaît.

```
◿ CURSEUR PR SELECT, NOM TEXTE OU PHRASE
  TEXTE:_          PHRASE:          ▸22842
```

3) Appuyez sur la touche ▸ pour déplacer le curseur dans la zone à côté de "PHRASE".

```
◿ CURSEUR PR SELECT, NOM TEXTE OU PHRASE
  TEXTE:           PHRASE:_         ▸22842
```

4) Entrez un nom de fichier de la même manière que pour un fichier de texte et appuyez sur la touche ↵ pour effacer l'affichage.

- Il est utile de choisir un nom de fichier qui évoque le contenu du fichier. Dans notre exemple, nous allons entrer l'expression "United States of America". Un nom de fichier intelligent serait, dans ce cas, "USA".

5) Tapez votre texte ("United States of America", dans notre exemple). Si vous dépassez l'espace disponible en mémoire, le message "MEMOIRE PLEINE" apparaît et un "bip" est émis. Vous ne pouvez, dans ce cas, rien entrer que plus, mais tout ce que vous avez entré est mémorisé.

6) Lorsque le fichier est terminé, appuyez sur **CODE** + la touche **END** pour revenir à l'affichage de sélection de mode ou appuyez sur la touche **TW/WP** pour retourner au mode machine à écrire.

- Les seules fonctions qui peuvent être mémorisées dans un fichier de phrase sont le soulignement, l'impression en gras, les codes d'arrêt (que nous expliquons plus loin), le centrage entre les marges et l'alignement sur la marge de droite.
- Les fonctions de format (pas de frappe, interligne, marges gauche et droite, tabulation normale et décimale) ne peuvent être mémorisées dans un fichier de phrase. L'impression se fait conformément au format en vigueur.

Insérer un fichier de phrase dans un fichier de texte

Les fichiers de phrase sont utilisés pour insérer automatiquement une expression dans un fichier de texte. Cette insertion peut être effectuée en mode affichage (L/L ou JUST) ou dans les modes CREER-I , CREER-N et EDIT. En supposant que vous ayez créé un fichier de phrase appelé "USA" contenant les mots "United States of America", voyons comment ce fichier peut être inséré dans un fichier de texte. Le nom que vous donnez à un fichier de phrase est appelé une abréviation. Dans notre exemple, "USA" est l'abréviation de "United States of America". Vous utiliserez la touche **ABB** (touche d'abréviation) pour insérer des expressions dans des fichiers de texte.

Mode L/L ou JUST/ mode CREER-I

1) Lorsque vous atteignez l'endroit où vous voulez insérer un fichier de phrase, tapez le nom de ce fichier ("USA", dans notre exemple).

```
The laws of the USA_
```

2) Appuyez sur la touche **ABB**. Le texte entré jusqu'à la position du curseur ainsi que le contenu du fichier de phrase sont imprimés et l'écran est effacé. Le contenu du fichier de phrase est mémorisé à la position où vous avez entré le nom du fichier.

```
The laws of the United States of America
```

3) Vous pouvez alors taper le reste de votre texte à partir du bord gauche de l'écran.

Modes CREER-N, EDIT

1) Déplacez le curseur jusqu'à l'endroit où vous voulez insérer le fichier de phrase et tapez le nom du fichier de phrase.

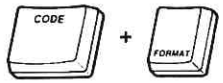
```
The laws of the USA_
```

2) Appuyez sur la touche **ABB**. Le contenu du fichier de phrase est affiché à l'endroit où vous avez entré le nom de fichier.

```
f the United States of America_
```

- Le fichier de phrase est inséré en mode retour automatique du chariot.

Changer le format



Avec la fonction Format, vous pouvez changer les informations de format d'un fichier de texte (pas de frappe, interligne, marges gauche et droite, tabulation normale et décimale). La procédure est la même que dans les mode CREER-I, CREER-N et EDIT, sauf pour la première étape.

1) Mode CREER-I:

Appuyez sur la touche ↵ . La ligne affichée est imprimée et le chariot revient à la marge de gauche.

- Rappelez-vous qu'il faut toujours appuyer sur la touche ↵ avant d'activer cette fonction. Si le chariot se trouve à la marge de gauche à cause de la fonction de retour automatique, la fonction Format ne peut être activée.

1) Modes CREER-N et EDIT:

Déplacez le curseur jusqu'à l'extrémité gauche de l'écran, après une marque retour (↵). Les étapes suivantes sont identiques en mode CREER-I, CREER-N et EDIT.

2) Appuyez sur **CODE** + la touche **FORMAT**. Le message suivant apparaît.

```
⊿ CHANGEMENT FORMAT
```

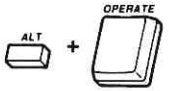
3) Fixez le format comme en mode machine à écrire (le chariot se déplace comme en mode machine à écrire).

4) Lorsque le nouveau format est terminé, appuyez sur **CODE** + la touche **FORMAT**. L'affichage original ré-apparaît et un symbole de format (▸) est inséré au début de la ligne.

- Pour annuler le nouveau format, appuyez sur **CODE** + la touche **END** au lieu de **CODE** + **FORMAT**.
- Il est impossible de ré-initialiser le format lorsque le système est en mode de mise en retrait de paragraphe en mode CREER-I.
- Si vous appuyez sur la touche →⇥ lorsque la fonction Format est activée, le chariot se déplace jusqu'au taquet de tabulation suivant et l'affichage indique s'il s'agit d'un taquet de tabulation décimale ("TAB DECIMALE").

Justification

Mode CREER-I



Une pression sur **ALT** + la touche **OPERATE** vous permet de sélectionner le mode "L/L ou le mode "JUST". Lorsque le mode "JUST" est sélectionné, les lignes imprimées sont justifiées : des espaces variables sont automatiquement insérés entre les mots pour que la ligne soit alignée avec les deux marges.

Modes CREER-N et EDIT

Vous ne pouvez décider si le texte sera justifié ou non en mode CREER-N ou Edit. (Vous pouvez sélectionner "L/L" ou "JUST" avec **ALT** + la touche **OPERATE**, mais cette information n'est pas mémorisée. Le texte sera justifié ou non selon l'option sélectionnée au moment où le fichier est imprimé. Voyez "IMPRIMER UN FICHIER", p. 66.

EDITION

Cette section aborde certaines fonctions que vous pouvez utiliser pour éditer un texte en mode CREER-N ou EDIT.

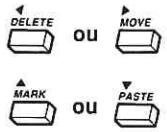
Déplacement du curseur et de l'affichage

Le curseur se déplace de la même manière qu'en mode affichage. D'abord, le curseur est en mode Insertion (les caractères que vous tapez au milieu du texte sont insérés). Si vous voulez utiliser le mode Recouvrement (les caractères que vous tapez remplacent les anciens caractères), appuyez sur **ALT** + la touche **PASTE**. Les mêmes touches vous permettent de revenir en mode Insertion. Le curseur change de forme comme en mode affichage.

Toutes les touches du curseur peuvent à présent être utilisées seules ou en combinaison avec la touche **CODE**:

Touches	Fonction
◄	Déplace d'un caractère vers la gauche.
►	Déplace d'un caractère vers la droite.
▲	Monte d'une ligne.
▼	Descend d'une ligne.
CODE + ◄	Déplace au début de la ligne
CODE + ►	Déplace à la fin de la ligne.
CODE + ▲ ou CODE + ⇜	Déplace au début du fichier.
CODE + ▼ ou RELOC	Déplace à la fin du fichier.

Sélectionner un fichier pour l'éditer



1) Appelez l'affichage de sélection en appuyant sur la touche **TW/WP**.
2) Appuyez sur la touche du chiffre "3". L'affichage suivant apparaît:

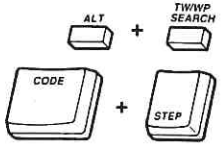
```
◿ CURSEUR PR SELECT, NOM TEXTE OU PHRASE
  TEXTE:File1   PHRASE:USA        ▸20000
```

Un nom de fichier de texte est affiché derrière TEXTE et un nom de fichier de phrase est affiché derrière PHRASE. Le compteur donne l'espace restant en mémoire. Les fichiers utilisés en dernier sont toujours affichés à ce niveau. (les noms de fichiers et indications du compteur dépendent bien sûr des fichiers déjà mémorisés.)

3) Utilisez les touches ◂ / ▸ pour sélectionner le type de fichier souhaité: TEXTE ou PHRASE.
4) Si le fichier que vous voulez éditer est affiché, appuyez simplement sur la touche ↵ . S'il n'est pas affiché, appuyez sur la touche (▲ / ▼) jusqu'à ce que le nom de fichier souhaité apparaisse.

La première ligne du fichier est alors affichée. Le curseur se trouve à gauche, sous la marque " ▸ " pour un fichier de texte et sous le premier caractère, dans le cas d'un fichier de phrase.

Rechercher un mot



Si vous voulez retrouver un mot spécifique sans devoir relire tout votre texte, utilisez la fonction de recherche. Votre machine fera le travail pour vous, en parcourant le texte de la position du curseur jusqu'à la fin du fichier.

1) Placez le curseur à l'endroit à partir duquel vous souhaitez parcourir le fichier.
2) Appelez le mode recherche en appuyant sur **ALT** + la touche **SEARCH**. L'écran suivant apparaît:

```
RECHER:_
Can I take your car?
```

3) Entrez le mot (pas plus de 32 caractères) à rechercher à la position du curseur. Les majuscules et les minuscules sont considérées comme des caractères différents, aussi si vous entrez "abc", le programme ne s'arrêtera pas pour "ABC" ou "Abc", entre autres. Entrez le mot exactement comme il apparaît dans le texte. Vous pouvez entrer un code d'arrêt, mais pas des caractères en indice/exposant. L'impression en gras et le soulignement sont ignorés.

```
RECHER:car_
Can I take your car?
```

4) Appuyez sur **CODE** + la touche **STEP** pour commencer la recherche.

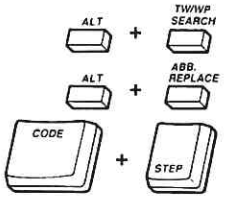
5) Le curseur se déplace jusqu'à la position immédiatement à droite du mot recherché. (Les traits d'union qui déclenchent un retour automatique du chariot sont ignorés.) Le mode recherche est annulé et l'affichage revient au mode édition.

```
Can I take your car?
```

6) Si vous voulez trouver une autre occurrence du même mot, appuyez à nouveau sur **CODE** + la touche **STEP**.

- Lorsque le mot recherché n'existe pas dans la portion du fichier entre la position du curseur et la fin du texte, le message "NON TROUVE" apparaît. L'affichage revient au mode Edition.
- Le mot à recherché reste en mémoire jusqu'à ce que le courant soit coupé. Si vous utilisez à nouveau la fonction de recherche, le même mot sera affiché à droite de "RECHER:".
- Appuyez sur **CODE** + la touche **END** ou sur la touche **TW/WP** pendant la recherche pour annuler la fonction et appeler soit l'affichage de sélection de mode, soit le mode machine à écrire (selon la touche qui a été activée).

Remplacer un mot par un autre



Cette fonction vous permet de remplacer un mot spécifique par un autre.

1) Placez le curseur à l'endroit à partir duquel vous voulez parcourir le fichier.

2) Appelez le mode recherche en appuyant sur **ALT** + la touche **SEARCH**. L'affichage suivant apparaît:

```
RECHER:_
Can I take your car?
```

3) Entrez le mot (pas plus de 32 caractères) à rechercher à la position du curseur. Les majuscules et les minuscules sont considérées comme des caractères différents, de telle sorte que si vous entrez "abc", le programme ne s'arrêtera pas pour "ABC" ou "Abc", entre autres. Entrez le mot exactement comme il apparaît dans le texte. Vous pouvez entrer un code d'arrêt, mais pas de caractères en indice/exposant. L'impression en gras et le soulignement sont ignorés.

```
RECHER:car_
Can I take your car?
```

4) Appuyez sur la touche ↵ . L'affichage suivant apparaît:

```
REMPL:_
Can I take your car?
```

5) Entrez le nouveau mot:

```
REMPL:bike_
Can I take your car?
```

6) Appuyez sur **CODE** + la touche **STEP**. Le curseur se déplace jusqu'à la position située immédiatement à droite du mot recherché. (Les traits d'union qui déclenchent un retour automatique du chariot sont ignorés.)

```
Can I take your car?
```

7) Si vous voulez remplacer cette occurrence du mot, appuyez sur **ALT** + la touche **REPLACE**. Le nouveau mot est inséré à la place du mot recherché et le mode remplacement est annulé.

```
Can I take your bike?
```

8) Si vous ne voulez pas remplacer cette occurrence du mot, appuyez sur **CODE** + la touche **STEP**. Le curseur se déplace jusqu'à la prochaine occurrence du mot recherché et vous permet de remplacer ou passer à l'occurrence suivante.

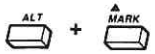
- Lorsque le mot recherché n'existe pas dans la portion du fichier entre la position du curseur et la fin du texte, le message "NON TROUVE" apparaît. Pour retourner à l'écran d'édition, appuyez sur n'importe quelle touche.
- Le mot à rechercher et le mot par lequel il doit être remplacé restent en mémoire jusqu'à ce que le courant soit coupé. Si vous utilisez à nouveau la fonction de remplacement, les mêmes mots seront affichés à droite de "RECHER:" et de "REMPL:".
- Une pression sur **CODE** + la touche **END** ou la touche **TW/WP** pendant la recherche annule la fonction et appelle soit l'affichage d'édition, soit le mode machine à écrire (selon la touche qui a été utilisée).
- Si la mémoire est pleine (notamment si vous remplacez un mot court par un mot long), le mode remplacement est annulé et le message "MEMOIRE PLEINE" est affiché. Appuyez sur n'importe quelle touche pour retourner au mode EDIT.
- Si le premier caractère d'un mot remplacé est en gras ou souligné, le nouveau mot sera en gras ou souligné.

Utilisation de blocs

Cette machine est pourvue de fonctions puissantes vous permettant de copier, d'effacer et de déplacer des blocs de texte entiers en une seule opération.

- Avant de commencer une opération avec un bloc, assurez-vous que les fonctions de recherche/remplacement et de format soient désactivées.

Marquer un bloc



Afin de copier, effacer ou déplacer un bloc de texte, vous devez d'abord marquer le début et la fin du bloc.

1) Amenez le curseur au début du bloc de texte et appuyez sur **ALT** + la touche **MARK**. Ceci insère une première marque (▼) à la position du curseur.

```
Can I ▼take your car?
```

2) Déplacez le curseur à la fin du bloc de texte et appuyez à nouveau sur **ALT** + la touche **MARK**. La seconde marque définissant le bloc est insérée.

```
Can I ▼take your car▼?
```

Le bloc est à présent marqué. Seules les touches suivantes peuvent être utilisées à ce stade:

Touches du **CURSEUR** (éventuellement en combinaison avec la touche **CODE**), **CODE** + ⇜ , **RELOC**, **CODE** + **END** et **TW/WP**.

Supprimer la définition d'un bloc

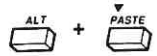
Il y a quatre manières de supprimer la définition d'un bloc:

Déplacer le curseur juste derrière le bloc marqué et appuyer sur **ALT** + la touche **MARK** pour effacer les deux marques.

Appuyer sur **CODE** + la touche **END**.

Appuyer sur la touche **TW/WP**.

Insérer un bloc



La fonction d'insertion de bloc sert à copier rapidement un bloc marqué à un autre endroit.

1) Marquez le bloc comme nous l'avons expliqué ci-dessus.
2) Déplacez le curseur juste devant l'endroit où une copie du bloc doit être insérée.
3) Appuyez sur **ALT** + la touche **PASTE**. Une copie du bloc marqué est insérée à la position du curseur. Le bloc n'est plus défini mais il reste à sa position originale.

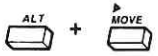
Effacer un bloc

Cette fonction sert à effacer un bloc de texte entier.

1) Marquez le bloc comme nous l'avons expliqué ci-dessus.
2) Appuyez sur **ALT** + la touche **DELETE**. Le bloc marqué est effacé, de même que les marques de bloc.

- Si un symbole de retour (↵) est effacé avec le bloc, la ligne suivant le bloc sera combinée avec la ligne précédent le bloc.
- Tous les symboles de mise en page appartenant au bloc effacé sont effacés.

Déplacer un bloc



Cette fonction sert à retirer un bloc de l'endroit où il se trouve et de l'insérer à un autre endroit.

1) Marquez le bloc comme nous l'avons expliqué ci-dessus.
2) Déplacez le curseur jusqu'à la position où le bloc doit être inséré.
3) Appuyez sur **ALT** + la touche **MOVE**. Le bloc est transféré immédiatement à la position du curseur.

- Lorsqu'aucun symbole de format (▶) n'est inclus dans le bloc transféré, le format du nouvel emplacement est adopté.

Ajouter un texte à la fin d'un fichier

Il est possible d'ajouter du texte à un fichier existant un utilisant le format du fichier. Ceci se fait en mode ligne par ligne avec retour automatique du chariot.

1) Sélectionnez le mode EDIT sur l'affichage de sélection, puis appelez le fichier souhaité.
2) Appuyez sur la touche **RELOC**.
3) Entrez votre texte. Il sera traité en CREER-N. L'impression se conformera au format du fichier original.

- S'il n'y a pas de marques de retour à la fin du texte du fichier, le texte ajouté sera considéré comme une continuation directe du texte du fichier.
- Si la mémoire est complètement remplie lors de l'opération, le message "MEMOIRE PLEINE" apparaît et tout ce que vous entrez à partir de ce moment est imprimé, mais pas mémorisé.

Une pression sur **RELOC** ou sur **CODE** + la touche ▼ constitue une autre manière d'afficher la fin d'un fichier. Cependant, étant donné que le chariot ne bouge pas, il est pratiquement impossible de savoir quand vous atteignez les guides de mise en page tels que les taquets de tabulation.

FONCTIONS DE MISE EN PAGE

Certaines fonctions de mise en page peuvent être utilisées à la fois en mode traitement de texte et en mode machine à écrire, mais de manières différentes. Ce chapitre donne un bref aperçu de ces différences et décrit les changements d'affichage impliqués.

Les fonctions suivantes fonctionnent exactement de la même manière en mode Affichage et en mode traitement de texte.

Soulignement automatique	Index
Impression en gras	Index inversé
Ecriture en exposant	Word out
Ecriture en indice	Line out

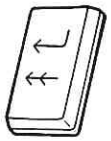
Si vous avez des questions concernant ces fonctions, veuillez vous référer au chapitre consacré au mode affichage (p. 34).

Chaque fois qu'un texte est mémorisé, ses fonctions de mise en page sont affichées sur l'écran, pour vous permettre de les éditer. Les fonctions suivantes sont marquées par un symbole:

Fonction	Symbole
RETOUR	↵
TAB	→
L IND	Li
P IND	Pi
IND CLR	⊣↵
CTR	C̄
RMF	R̄
DT+	D̲→
↥	↕
↧	↕

- En mode traitement de texte, la fonction de suppression de mot n'efface aucun symbole de mise en page.
  La fonction de suppression de ligne efface la ligne entière.

Retour

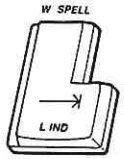


Lorsque vous appuyez sur la touche ↵ , une marque de retour (↵) apparaît:

```
I am going downtown.↵
```

Lorsque vous éditez un texte, il est possible d'effacer ou d'insérer une marque de retour. Une pression sur la touche ↵ (même en mode recouvrement) insère la marque et partage le texte en paragraphes. La suppression d'une marque de retour joint deux paragraphes différents.
(Vous pouvez effacer une marque de retour en déplaçant le curseur sur la marque de retour et en appuyant sur **ALT** + la touche **DELETE**.)

Tabulation



Mode CREER-I

1) Une pression sur la touche →| imprime toutes les entrées précédentes et déplace le chariot jusqu'au taquet de tabulation suivant.

   L'affichage est effacé et le curseur revient au bord gauche de l'écran.

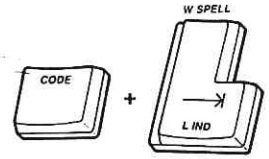
- Si vous déplacez le curseur jusqu'à la position d'un taquet de tabulation décimale, l'indication "TAB DECIMALE" apparaît sur l'écran.

2) Entrez votre texte. ("TAB DECIMALE" disparaît dès que le premier caractère est entré.)

Mode CREER-N, mode EDIT

Une pression sur la touche →| insère une marque de tabulation (—+) à gauche du curseur (même en mode recouvrement).

Mise en retrait de la ligne



Mode CREER-I

1) Une pression sur **CODE** + la touche **L IND** imprime le texte et fait apparaître le message suivant:

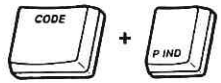
```
⊿ ALINEA
```

2) Tapez votre texte. Le message fait place à l'affichage normal.

Mode CREER-N, mode EDIT

Une pression sur **CODE** + la touche **L IND** insère une marque de mise en retrait de la ligne (Li) (même en mode recouvrement).

Mise en retrait du paragraphe



Mode CREER-I

1) Appuyez sur **CODE** + la touche **P IND**. Le texte est imprimé, le chariot se déplace jusqu'à la position du taquet de tabulation suivant et le message suivant apparaît:

```
⊿ PARAG. EN RETRAIT
```

2) Tapez votre texte. Le message fait place à l'affichage normal. Une ligne de texte est imprimée chaque fois qu'un retour du chariot est déclenché. Le curseur revient au bord gauche de l'écran et le chariot se déplace jusqu'à la position de mise en retrait.

3) Pour quitter le mode de mise en retrait du paragraphe, appuyez sur **CODE +** la touche **IND CLR**. Le chariot revient à la marge gauche (ligne suivante) et vous pouvez continuer à taper normalement.

Mode CREER-N, mode Edit

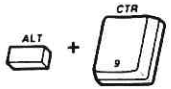
1) Une pression sur **CODE** + la touche **P IND** insère une marque de mise en retrait du paragraphe (Pi) à gauche du curseur (même en mode recouvrement).
2) Une pression sur **CODE** + la touche **IND CLR** insère une marque de fin de mise en retrait de paragraphe (⊣┘) (même en mode recouvrement).

CENTRAGE

Mode CREER-I

1) Une pression sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9") déplace le chariot à mi-distance à l'intérieur de la zone de centrage (marges ou taquets de tabulation — voir page 64 pour davantage de détails). L'indication "CTR" apparaît tant que la touche **ALT** est maintenue enfoncée.
2) Tapez votre texte. Une pression sur la touche →| ou la touche ↵ imprime le texte centré.

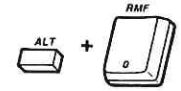
Mode CREER-N, mode EDIT



Une pression sur **ALT** + la touche **CTR** (touche du chiffre "9") insère une marque (C̄) à gauche du curseur (même en mode recouvrement).

Si le texte qui doit être centré est trop long pour tenir en entier sur une ligne, un retour automatique du chariot est produit.

Alignement sur la marge de droite



Mode CREER-I

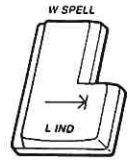
1) Appuyez sur **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0") pour déplacer le chariot jusqu'à la marge de droite. L'indication "RMF" est affichée, tant que la touche **ALT** est maintenue enfoncée.
2) Tapez votre texte. Une pression sur la touche →| ou la touche ↵ imprime le texte aligné sur la marge de droite.

Mode CREER-N, mode EDIT

Une pression sur **ALT** + la touche **RMF** (touche du chiffre "0") insère la marque (R̄) à gauche du curseur (même en mode recouvrement).

Si le texte qui doit être imprimé aligné sur la marque de droite est trop long pour tenir en entier sur une seule ligne (par exemple, une adresse à gauche et la date à droite), un retour du chariot est produit.

Tabulation décimale



Mode CREER-I

Lorsque vous atteignez un taquet de tabulation décimale après avoir appuyé sur la touche →| , le message suivant apparaît. Vous pourrez voir la marque (D̲→) si vous rappelez le fichier en mode EDIT.

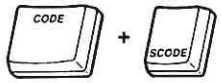
```
◿ TAB DECIMALE
```

1) Entrez les premiers chiffres. Le message disparaît. Lorsqu'un point décimal est tapé, les chiffres et le point sont imprimés.
2) Entrez les chiffres qui suivent le point décimal.

Mode CREER-N, mode EDIT

Une pression sur la touche →| insère une marque de tabulation normale (—+). Dans ce cas, il n'y aura pas de distinction entre TAB et TAB DECIMALE sur l'affichage.

Codes d'arrêt



Cette fonction vous sera très utile si vous devez taper de manière répétée des documents similaires à quelques détails près. Cette fonction interrompt l'impression à l'endroit où vous devez insérer des modifications, par exemple, un nom, une adresse, un montant, la date, etc. dans un texte par ailleurs identique (voir p. 69).

Mode CREER-I

1) Appuyez sur **CODE** + la touche **S CODE**. Toutes les données entrées sont imprimées et le message suivant est affiché:

```
⊿ CODE ARRET
```

2) Tapez la partie suivante de votre texte. Il ne sera pas imprimé avant que vous ne déclenchiez un retour du chariot.

Mode CREER-N, mode EDIT

Dès que vous appuyez sur **CODE** + la touche **S CODE**, la marque du code d'arrêt ($\overline{S}$) est insérée à gauche du curseur (même en mode recouvrement).

IMPRIMER UN FICHIER

1) Utilisez **ALT** + la touche **OPERATE** pour sélectionner "L/L" ou "JUST". Si vous sélectionnez "JUST", votre texte sera justifié.

2) Appelez l'écran de sélection de mode (appuyez sur la touche **TW/WP**) si le système est en mode machine à écrire ou **CODE** + la touche **END** si le système est en mode traitement de texte.)

```
⊿ UTILISEZ TOUCHES 1 A 5 PR SELECTIONNER
1:CREER-I 2:CREER-N 3:EDIT 4:IMPR 5:EFF.
```

3) Appuyez sur la touche du chiffre "4" pour sélectionner le mode IMPR. L'écran de sélection de fichier apparaît.

```
⊿ CURSEUR POUR SELECT, POUR IMPRIMER
  TEXTE:File1        PHRASE:USA        ▸20000
```

4) Utilisez les touches ◂/▸ pour sélectionner un fichier de texte ou de phrase. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le fichier.

5) Appuyez sur la touche ↵ lorsque le fichier que vous voulez imprimer est affiché. Le message suivant apparaît.

```
⊿ IMPRESSION
```

- Appuyez sur **CODE** + la touche **END** pour quitter le mode impression ou **CODE** + la touche **STEP** pour interrompre l'impression ligne par ligne. Appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT** pour reprendre l'impression.
- L'impression est également interrompue si un code d'arrêt est rencontré. Pour davantage de détails, voyez la section "Editer pendant l'impression" (p. 69).

Impression bi-directionnelle

L'impression s'effectue dans les deux sens: de gauche à droite puis de droite à gauche pour optimiser le déplacement du chariot. Néanmoins, le contenu de la ligne suivante est contrôlé: une ligne contenant un code d'arrêt est imprimée de gauche à droite, de même que les lignes dans lesquelles apparaissent des marques de tabulation normale ou décimale, de mise en retrait de ligne ou de paragraphe, de centrage ou d'alignement sur la marge de droite.

Césure

1) Si, pendant l'impression d'un fichier, aucun espace ni trait d'union n'a été entré dans la zone de coupure et que le denier mot est trop long pour être placé avant la marge droite, le mot doit être coupé. A l'écran apparaissent alternativement "SCINDER" et le mot qui doit être coupé. Il y pause d'impression.
2) A l'aide des touches ⇤ ou ⇥, déplacez le texte de telle sorte que le caractère placé avant le trait d'union soit le caractère situé le plus à droite et appuyez sur la touche de trait d'union. (Les touches Majuscules/Minuscules sont ignorées.)
3) Appuyez sur la touche ↵. Le mot est coupé et l'impression se poursuit. Etant donné qu'il déclenche exclusivement la coupure du mot, ce retour à la ligne n'est pas sauvegardé dans la mémoire.

- Le trait d'union est sauvegardé comme trait d'union fantôme. Si le mot se trouve au milieu d'une ligne, il n'est pas coupé.
- Pour changer la position d'un trait d'union, appuyez sur la touche ⌫ ou utilisez les touches ⇤ ou ⇥ pour effacer le trait d'union.
- Si vous appuyez sur la touche ↵ sans entrer un trait d'union, le mot est renvoyé à la ligne suivante et l'impression se poursuit.

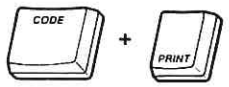
Fin de page

Lorsque la fin d'une page (spécifié au moyen de la fonction Fin de page décrite à la page 9) est atteint pendant l'impression, le message "FIN DE PAGE" apparaît sur la ligne supérieure de l'écran et la première ligne de la page suivante est affichée sur la ligne inférieure de l'écran.

1) Ejectez le papier en vous servant de la touche **INDEX**, insérez une nouvelle feuille, appuyez sur la touche **P INS**, puis sur la touche ↵.
2) Appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT** pour reprendre l'impression.

- Il est possible d'insérer du texte entre les pages d'un fichier (en utilisant l'arrêt à la fin de la page). Le texte est traité ligne par ligne et le chariot revient automatiquement. Le texte inséré de cette manière n'est pas mémorisé.
- Appuyez sur **CODE** + la touche **END** pour annuler l'impression et revenir à l'écran de sélection de mode.

Imprimer un fichier en mode CREER-N ou EDIT



L'impression est possible dans les modes CREER-N et EDIT, mais les codes d'arrêt sont ignorés.

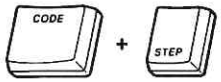
1) Appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT**. Le message "IMPRESSION" est affiché et l'impression commence à partir du début de la ligne à laquelle le curseur se trouve. L'impression s'arrête à la fin du fichier et le curseur est situé à l'extrémité du fichier lorsque le texte ré-apparaît sur l'affichage.

2) Appuyez sur **CODE** + la touche **END** si vous voulez interrompre l'impression. Le texte ré-apparaît sur l'affichage et le curseur est situé à l'endroit où l'impression a été interrompue.

EDITER PENDANT L'IMPRESSION

Il y a deux manières d'interrompre l'impression pour éditer un fichier: en appuyant sur **CODE** + la touche **STEP** pendant l'impression ou en insérant des codes d'arrêt dans le texte pendant la création ou l'édition d'un fichier. Lorsque l'impression est interrompue, vous pouvez taper du texte. Ce texte sera imprimé ligne par ligne, mais il ne sera pas mémorisé.

Insérer du texte avec la fonction STEP



1) Appuyez sur **CODE** + la touche **STEP** pendant l'impression. Le chariot s'arrête à la marge de gauche après avoir imprimé la ligne en cours. Un message vous indique que vous pouvez insérer du texte:

```
⊿ MODE INSERTION OU RECHARGER PAPIER
```

2) Tapez le texte que vous souhaitez insérer à cette position du papier. Le message disparaît immédiatement. Le système est en mode ligne par ligne ou en mode justification. Vous pouvez donc corriger la ligne avant impression. Lorsque l'impression est déclenchée, le message "IMPRESSION" apparaît. Ce message est remplacé par "MODE INSERTION OU RECHARGER PAPIER" dès que la ligne est imprimée. Vous pouvez commencer à taper une autre ligne.

3) Lorsque vous souhaitez reprendre l'impression automatique, appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT**.

Insérer du texte avec des codes d'arrêt

Lorsque vous savez à l'avance où des modifications devront être apportées, vous pouvez utiliser les codes d'arrêt. L'impression s'arrête automatiquement à l'endroit voulu. Un code d'arrêt est utilisé lorsque vous voulez que l'impression s'arrête à un point particulier du texte, afin de vous permettre d'insérer des données. Vous devez insérer ce code d'arrêt lors de la création ou de l'édition d'un fichier. Lors de la création ou de l'édition d'un fichier, appuyez sur **CODE** + la touche **S CODE** à l'endroit du texte où vous voulez que l'impression s'arrête.

Cette fonction est très utile lorsqu'il faut taper plusieurs documents similaires à

quelques détails près comme, par exemple, la date, le nom, l'adresse, le montant, etc. A l'impression, le texte standard est imprimé, mais chaque fois qu'un code d'arrêt est atteint, l'impression est interrompue pour vous permettre d'insérer l'information variable (nom, adresse, montant, etc.).

Lorsque l'impression est interrompue par un code d'arrêt, l'affichage suivant apparaît:

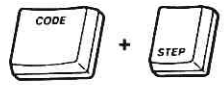
```
⊿ CODE ARRET
```

Ce message vous indique que l'interruption est provoquée par un code d'arrêt et non par la combinaison **CODE** + la touche **STEP**. Cependant, le message "MODE INSERTION OU RECHARGER PAPIER" est affiché après un retour.

Pour le reste, les possibilités d'édition offertes par les codes d'arrêt sont les mêmes que celles offertes par la fonction STEP et fonctionnent de la même manière. Pour continuer d'imprimer le document après l'insertion, appuyez simplement sur **CODE** + la touche **STEP**.

- Lorsque l'impression est interrompue par un code d'arrêt, vous pouvez également insérer des phrases mémorisées dans la mémoire de phrase. Par exemple, si vous avez un fichier de phrase intitulé "USA", tapez "USA" et appuyez sur la touche **ABB** pour imprimer le contenu du fichier de phrase.

Passer du texte



1) S'il y a une partie de texte qui ne doit pas être imprimée, appuyez sur **CODE** + la touche **STEP**.
2) Lorsque le texte que vous ne voulez pas imprimer est affiché, déplacez le curseur à la position où l'impression doit reprendre.
3) Appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT**. L'impression reprend à partir de la position du curseur et le texte qui est avant le curseur est passé.

Insérer des phrases avec des codes d'arrêt

Tapez "USA" et utilisez la touche **ABB** pour appeler la mémoire de phrase, puis imprimez.

SUPPRIMER DES FICHIERS

Supprimer un seul fichier

1) Appelez l'écran de sélection de fichier et appuyez sur la touche du chiffre "5" pour sélectionner le mode EFF.

2) Sélectionnez un fichier et appuyez sur ↵ . L'affichage suivant apparaît pour vous demander de confirmer:

```
EFFACEZ FICH:File1_    ?
```

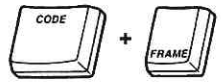
3) Si vous voulez réellement effacer le fichier, appuyez sur la touche ↵ . Le système revient à l'écran de sélection lorsque le fichier est supprimé.

4) Si vous ne voulez pas supprimer le fichier, appuyez sur **CODE** + la touche **END** ou la touche **TW/WP** pour quitter le mode traitement de texte.

Effacer toute la mémoire

La mémoire de votre machine à écrire peut être complètement vidée de ses fichiers si vous la mettez sous tension en maintenant les touches **CODE, SHIFT** et **P INS** enfoncées. Cette opération efface le contenu de la mémoire de texte, de la mémoire de format et de la mémoire de sauvegarde. Le message "MEMOIRE VIDE" est affiché pour vous indiquer que tout a été effacé.

CADRAGE



La fonction cadrage vous permet d'imprimer automatiquement des lignes verticales et horizontales. Les lignes sont entrées dans un mode "cadre" spécial. Dans ce mode, l'entrée de texte n'est pas possible. Lorsque l'entrée des données de cadre est terminée, vous pouvez imprimer le cadre, puis taper du texte à l'intérieur de ce cadre en mode machine à écrire. Les données de cadre sont automatiquement mémorisées pour une récupération ultérieure. Vous pouvez entrer en mode cadre à partir du mode machine à écrire (normal ou AUTO) ou à partir du mode ligne par ligne (lorsqu'aucun texte n'a encore été entré).

Trois caractères différents sont utilisés pour imprimer un cadre:

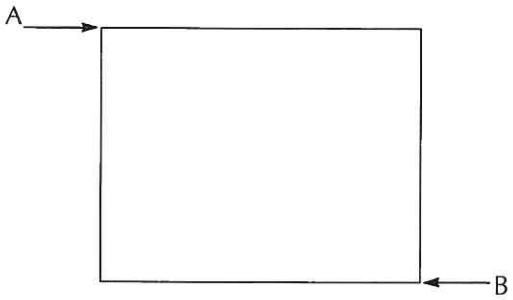
Caractère	Utilisation
-	Pour tracer des lignes horizontales
=	Pour tracer des doubles lignes horizontales
|	Pour tracer des lignes verticales

- Les caractères de cadrage ne sont disponibles que sur le clavier KB **III**. Avant d'utiliser la fonction de cadrage, sélectionnez KB **III** et placez la marguerite symbole (la disposition des touches KB **III** est fournie à la fin de ce guide). N'oubliez pas que le fait d'appuyer sur les touches **CODE** + **C** à la mise sous tension change la langue dans laquelle les messages s'affichent mais ne change pas la sélection du clavier.

Définition et impression d'un cadre simple

1) Utilisez les touches ↵ , **INDEX**, **CODE** + **REV**, **BARRE D'ESPACEMENT**, →| et |← pour déplacer le chariot à l'endroit de la feuille où vous voulez que le coin supérieur gauche du cadre se trouve (point "A" sur l'illustration).
2) Appuyez sur **CODE** + la touche **FRAME**.
3) Utilisez les touches ↵ , **INDEX**, **CODE** + **REV**, **BARRE D'ESPACEMENT**, →| et ↵ pour déplacer le chariot à l'endroit de la feuille où vous voulez que le coin inférieur droit du cadre se trouve (point "B" sur l'illustration).
4) Appuyez sur **CODE** + la touche **FRAME**. Le cadre est mémorisé dans la mémoire et la machine vous demande si vous voulez l'imprimer:

5) Appuyez sur "o", "O" ou ↵ pour imprimer le cadre ou appuyez sur "n", "N" ou **CODE** + la touche **END** pour annuler. Voici à peu près ce que vous obtenez:



- Vous pouvez quitter le mode cadre à tout moment en appuyant sur la touche **TW/WP** ou **CODE** + la touche **END**.

Taper dans un cadre

1) Si nécessaire, ré-initialisez le clavier et insérez la marguerite correcte.
2) Lorsqu'un cadre est imprimé, le chariot retourne automatiquement au coin supérieur gauche. Avant de commencer à taper, amenez le chariot à la position souhaitée à l'intérieur du cadre.

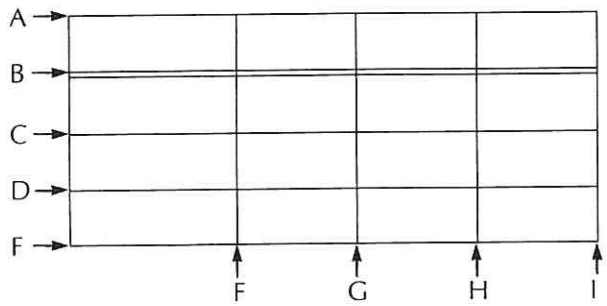
Imprimer un cadre mémorisé

1) Appuyez sur **CODE** + la touche **FRAME**.
2) Appuyez sur **CODE** + la touche **PRINT**. S'il n'y a pas de cadre dans la mémoire, vous entendrez un "bip". S'il y a un cadre en mémoire, la machine vous demande de confirmer:
3) Appuyez sur "o", "O" ou ↵ pour imprimer le cadre ou "n", "N" ou **CODE** + la touche **END** pour annuler.

- Pendant l'impression d'un cadre, la machine ignore les marges et la fonction fin de page.

Cadres complexes

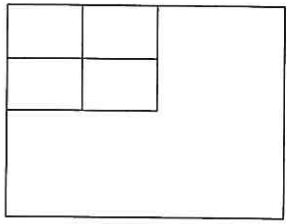
Pour définir le cadre illustré ci-dessous, procédez comme suit:

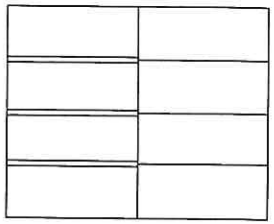


1) Déplacez le chariot sur "A" et appuyez sur **CODE + FRAME**.
2) Déplacez le chariot sur "B" et appuyez sur "=".
3) Déplacez le chariot sur "C" et appuyez sur "_".
4) Déplacez le chariot sur "D" et appuyez sur "_".
5) Déplacez le chariot sur "F" et appuyez sur "|".
6) Déplacez le chariot sur "G" et appuyez sur "|".
7) Déplacez le chariot sur "H" et appuyez sur "|".
8) Déplacez le chariot sur "I" et appuyez sur **CODE + FRAME**.

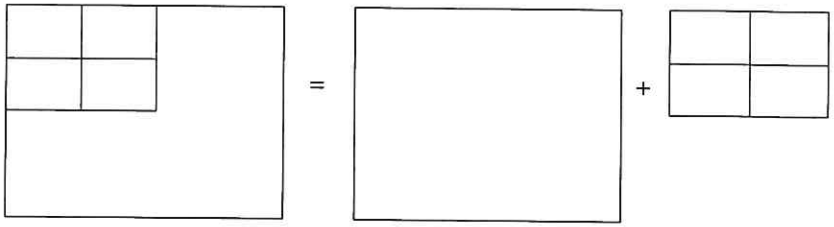
- Un maximum de 12 lignes verticales et 72 lignes horizontales peuvent être spécifiées. Un "bip" se fera entendre si vous essayez de passer au-dessus ou à gauche du coin supérieur gauche. Les lignes verticales entrées au delà du coin inférieur droit ou les lignes horizontales entrées en dessous de ce coin sont ignorées.
- Le réglage par défaut pour les lignes du haut et du bas est une ligne simple. Ceci peut être changé en une ligne double en appuyant sur "=" lorsque le chariot est sur la ligne du haut. Si vous voulez que la ligne du bas soit différente de la ligne du haut, appuyez sur la touche "_" ou "=" lorsque le chariot est sur la ligne du haut (sinon, la ligne du bas utilise le même type de trait que la ligne du haut).
- Si vous sélectionnez le mauvais type de trait pour une ligne horizontale (par exemple, si vous appuyez sur "=" au lieu de "_", appuyez sur la touche de correction avant de déplacer le chariot. Le dernier type de trait sélectionné supplante toujours le précédent.

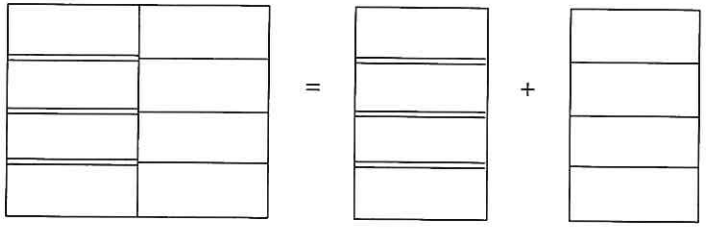
- Pour effacer une ligne à l'intérieur d'un cadre, déplacez le chariot sur cette ligne et appuyez sur la touche ⌫. Si le chariot est situé à l'intersection d'une ligne verticale et d'une ligne horizontale, les deux traits seront effacés.
- Les lignes verticales et horizontales définies dans un cadre s'étendent sur toute la surface du cadre. Il est donc impossible de définir et d'imprimer les cadres ci-dessous en une fois.





Vous pouvez cependant définir et imprimer ces cadres en deux opérations.





PARTIE III WORD SPELL

Le programme de correction d'orthographe

Le programme de correction d'orthographe word spell peut repérer les fautes de frappe. Cette machine possède un dictionnaire qui contient quelque 137 000 mots français standard, avec leurs différentes formes grammaticales. Vous pouvez ajouter quelque 212 mots non standard dans le dictionnaire dit d'utilisateur (voir ci-dessous). Lorsque la fonction d'orthographe word spell est activée, le logiciel vérifie si un mot particulier est présent dans l'un des deux dictionnaires. S'il ne figure ni dans l'un ni dans l'autre, il est considéré comme mot mal orthographié.

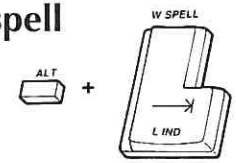
Le programme word spell cherche également une solution de rechange à un mot mal orthographié. Si la fonction word spell est activée, un mot suspect est affiché. Si vous appuyez sur **ALT+** la touche **SUGGESTION** à ce moment, un autre mot vous sera proposé pour le mot suspect. Appuyez sur les touches **CURSEUR GAUCHE/DROIT** si vous souhaitez une autre suggestion. S'il ne reste aucune autre possibilité, la première suggestion apparaît à nouveau. Le programme word spell n'a toutefois pas besoin d'être activé. S'il est désactivé, le mot à l'endroit du curseur ou du chariot sera considéré comme le mot visé.

International CorrectSpell French sous licence de Houghton Mifflin Company.
Copyright. 1985 1987 by Houghton Mifflin Company and by Librairie Larousse. Tous droits réservés. La reproduction ou le désassemblage des algorithmes ou banques de données sont strictement interdits.

Dictionnaire d'utilisateur

Si vous utilisez fréquemment des mots français non standard (noms de personnes ou de sociétés, mots de langues étrangères, etc.) dans vos documents, vous trouverez commode de stocker ces mots dans un dictionnaire d'utilisateur. La fonction d'orthographe de mot reconnaîtra ces mot-là et ne fera pas retentir de tonalité. Le dictionnaire d'utilisateur peut contenir quelque 212 mots de 6 lettres. Les fonctions disponibles sont les suivantes: AJOUTER (pour ajouter un mot), EFFACER (pour effacer un mot du dictionnaire d'utilisateur), et DICT.UTIL (pour imprimer une liste des mots stockés dans le dictionnaire d'utilisateur).

Activer et désactiver la fonction word spell



1) Appuyez sur **ALT + W SPELL**. L'affichage qui suit dépend du mode utilisé (machine à écrire ou traitement de texte). (Des informations autres que celles indiquées dans les deux illustrations ci-dessous apparaîtront également si vous appuyez sur **ALT + W SPELL** après qu'une erreur a été détectée ou lorsque le dernier mot vérifié figure dans le dictionnaire d'utilisateur. Voir plus loin pour les explications.)

Dans le mode machine à écrire (mode impression)

```
1:CONT.ORTH.  OUI/NON  2:DICT.UTIL
```

Dans le mode traitement de texte ou mode affichage

```
1:CONTROLE ORTHOG.  OUI/NON
```

(OUI/NON)

2) Le fait d'appuyer sur la touche "1" permet de passer du mode orthographe de mot désactivé au mode orthographe de mot activé, et vice-versa. Lorsque le mode orthographe de mot est activé, l'indication "W.SP" apparaît sur la ligne de statut.

- Lorsque vous allumez la machine, la fonction de correction sera automatiquement mise sur le mode OUI ou NON utilisé en dernier lieu.

Utilisation de Word Spell

1) Tapez le texte. Chaque fois que vous appuyez sur une des touches que la machine perçoit comme un message de fin de mot, l'orthographe de ce mot est automatiquement vérifiée. Les signaux de fin de mot sont les suivants: BARRE D'ESPACEMENT (ainsi que CODE + BARRE D'ESPACEMENT), TABULATEUR, RETOUR A LA LIGNE (sauf si la ligne est terminée par un trait d'union), ALT + ALIGNEMENT SUR LA MARGE DE DROITE, ALT + TW/WP, CODE + MISE EN RETRAIT DE LA LIGNE, CODE + MISE EN RETRAIT D'UN PARAGRAPHE, REPOSITIONNEMENT et une suite de POINTS. En mode impression, les touches INDEX et CODE + INDEX INVERSE marquent également la fin d'un mot.

Un "bip" signale que le mot que vous avez tapé ne figure dans aucun des deux dictionnaires.

En mode machine à écrire (mode impression), le message suivant apparaît:

```
SUGGEST▸dout
```

2) Si vous souhaitez conserver le mot "bok", appuyez simplement sur la touche ↵ ou **CODE** + la touche **END** et recommencez à taper.

3) Si vous souhaitez modifier le mot en mode manuel, appuyez simplement trois fois sur la touche ⌫ (ou la touche **WORD OUT**), puis tapez le mot correct.

4) Le programme word spell vous procure une aide puissante pour corriger automatiquement un mot; il peut proposer un mot correct qui a une orthographe comparable à celle du mot erroné. Appuyez sur la touche **ALT** + **SUGGESTION**. Le mot "dout" est automatiquement effacé et le message suivant apparaît:

```
SUGGEST▸dont
A VERIF▸dout
```

5) Si "dont" est le mot que vous aviez en tête, appuyez sur la touche ↵ . Le mot "dont" est automatiquement imprimé et vous pouvez recommencer à taper.

6) Si vous souhaitez d'autres suggestions, appuyez sur la touche ▶ . Le message #35 apparaît un instant, puis le message suivant apparaît:

```
SUGGEST▶doute dont
A VERIF▶dout
```

7) Le fait d'appuyer à nouveau sur la touche ▶ affichera les suggestions successives. Si vous appuyez sur la même touche à plusieurs reprises, vous pouvez afficher la liste complète des suggestions.

```
SUGGEST▶doute tout bout donc coût dont
A VERIF▶dout
```

8) L'affichage ci-dessus indique la liste complète des suggestions du mot "dout". Si vous appuyez à nouveau sur la touche ▶ , il n'y aura pas de suggestions supplémentaires. La première suggestion réapparaîtra à l'extrême gauche.

```
SUGGEST▶dont doute tout bout donc coût
A VERIF▶dout
```

9) Vous pouvez utiliser la touche ◀ pour déplacer les mots suggérés vers la gauche.

10) Lorsque le mot que vous souhaitez est affiché juste après #04, appuyez sur la touche ↵ . Par exemple, si le mot dont vous avez besoin est "coût", appuyez sur la touche ↵ lorsque le message suivant est affiché:

```
SUGGEST▶coût dont doute tout bout donc
A VERIF▶bout
```

- Il se peut que vous décidiez de stocker le mot "bok" dans le dictionnaire d'utilisateur. Cette opération sera expliquée plus tard.

En mode traitement de texte ou machine à écrire (mode affichage), le message suivant apparaît:

e.g. L/L (mode affichage)

```
 1  10              L/L          W.SP
bout►                                  ►61
```

2) Si vous souhaitez conserver le mot "dout", continuez simplement à taper.

3) Si vous souhaitez modifier le mot en mode manuel, faites un retour arrière et appuyez sur la touche ⌫ , puis retapez le mot correct.

4) Vous pouvez appuyer aussi sur **ALT +** la touche **SUGGESTION** et procéder comme en mode machine à écrire.

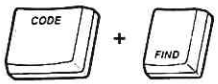
- La fonction word spell vérifie également les prénoms courants. Par exemple, si vous écrivez "paul" au lieu de "Paul", le "bip" se fera entendre et le mot suggéré sera "Paul".
- Les abréviations courantes sont également vérifiées. Il acceptera donc "Mlle" et MLLE comme abréviations de Mademoiselle, mais ne reconnaîtra pas "mlle".
- Le trait d'union est considéré comme signe délimitant les mots (Les mots situés avant et après le trait d'union sont considérés comme deux mots différents). Cependant, un trait d'union suivi d'un retour de chariot n'est pas considéré comme signe délimiteur. Une erreur sera détectée si le mot constitué des parties situées avant et après le trait d'union est mal orthographié ou si le trait d'union est à une position incorrecte dans le mot. Exemple: "affec-(RETOUR)tion" est correct parce que le mot est correctement orthographié et correctement coupé, mais "affect-(RETOUR)ion est incorrect car le trait d'union ne peut être placé à cet endroit.
- En mode machine à écrire et en mode CREER-I, si vous sélectionnez un mot suggéré plus long que le mot mal orthographié, il se peut que la ligne devienne trop longue pour que le mot puisse être placé entre les marges. Dans ce cas, le message #42 apparaîtra et il n'y aura pas de remplacement automatique. Lorsque la mémoire est pratiquement pleine, un mot suggéré plus long que le mot mal orthographié peut être refusé en mode CREER-N ou mode EDIT. Dans ce cas, le message EDIT apparaîtra.
- Si le mot correct est plus long que l'original et qu'il ne peut être inséré sur la ligne (en mode impression), le message suivant sera affiché:

```
⊿ TROP LONG: ENFONCEZ L.OUT ET ↵
A VERIF►dout
```

Effacez le mot mal orthographié et le reste de la ligne à sa droite en appuyant sur **CODE + LINE OUT**. Pour interrompre l'effacement de la ligne, appuyez sur la touche ⌫

- Appuyez sur **CODE + END** pour interrompre le programme word spell.

Fonction de recherche



Cette fonction positionne le chariot du curseur à la droite du dernier caractère d'un mot mal orthographié sur la ligne courante.
La fonction de recherche est très utile si vous souhaitez vérifier l'orthographe d'un mot lorsque le programme de correction d'orthographe est désactivé.

1) Appuyez sur **CODE + FIND** pour démarrer la recherche.

Mode machine à écrire:

Le système parcourt la ligne pour détecter les fautes éventuelles.

```
 1  10
A VERIF▸dout
```

Mode traitement de texte ou machine à écrire (affichage) :

Tout le document est vérifié. De temps à autre peut apparaître le message suivant.

```
⊿ RECHERCHE EN COURS
```

Appuyez sur **CODE + END** pour arrêter la fonction de recherche.

2) Appuyez sur **ALT** + la touche **SUGGESTION** pour suggérer un mot correct.

Si aucune faute n'est détectée, le chariot ou le curseur droit vient se placer à l'endroit de repositionnement. Le message suivant apparaît à l'affichage:

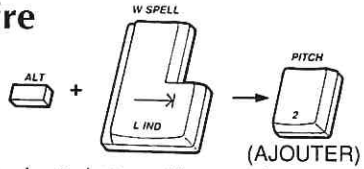
```
⊿ PAS D'ERREUR D'ORTHOGRAPHE
```

Revérifier un mot

1) Repasser sur la ligne en appuyant sur la **BARRE D'ESPACEMENT** ou la touche ▶ permet de revérifier tous les mots de la ligne. Un "bip" retentira à la droite de l'espace suivant le mot incorrect.

- En appuyant sur une des touches suivantes, vous vérifiez également l'orthographe du mot au dernier emplacement du chariot: RETURN, INDEX, CODE + REVERSE INDEX ou REPOSITIONNEMENT.

Ajout de mots dans le dictionnaire d'utilisateur



(AJOUTER)

Ce dictionnaire peut contenir quelque 212 mots de six lettres. Si vous ajoutez un mot dans ce dictionnaire lorsque celui-ci est plein, le mot le moins fréquemment utilisé sera automatiquement supprimé.

1) Recherchez le mot à ajouter en appuyant sur **CODE + FIND.**

2) Appuyez sur **ALT + W SPELL** pour appeler l'affichage de la sélection

Mode machine à écrire (mode impression)

```
1:CONT.ORTH. OUI/NON 2:AJOUT 3:DICT.UTIL
```

Mode traitement de texte ou machine à écrire (affichage)

```
1:CONTROLE ORTHOG. OUI/NON 2:AJOUTER
```

3) Appuyez sur la touche "2". Le message suivant apparaît jusqu'à ce que vous appuyez sur une autre touche.

```
⊿ MOT AJOUTE
```

* Toute combinaison de lettres et de chiffres ou de symboles peut être entrée dans le dictionnaire d'utilisateur. Une série constituée seulement de chiffres et de symboles sera cependant refusée. Le message suivant apparaît à l'affichage.

```
⊿ NON VALABLE POUR LE DICTIONNAIRE
```

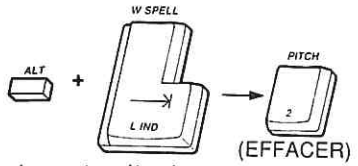
* Le dictionnaire d'utilisateur conserve tous les mots que vous avez entrés aussi longtemps que la batterie qui assure l'alimentation de sauvegarde est chargée. Si vous laissez la machine à écrire inutilisée pendant plus de quatre heures environ dans les trente jours qui suivent, vous perdrez le contenu du dictionnaire d'utilisateur.

Le tableau suivant vous donne une idée de la façon dont la vérification s'effectue. Les mots répertoriés verticalement sont enregistrés dans le dictionnaire d'utilisateur et les mots disposés en série horizontale constituent les mots tapés.

	abcd	Abcd	ABCD	aBcD	abcd.	Abcd.	ABCD.	aBcD.
abcd	O	O	O	X	O	O	O	X
Abcd	X	O	O	X	X	O	O	X
ABCD	X	X	O	X	X	X	O	X
aBcD	X	X	X	O	X	X	X	O
abcd.	X	X	X	X	O	O	O	X
Abcd.	X	X	X	X	X	O	O	X
ABCD.	X	X	X	X	X	X	O	X
aBcD.	X	X	X	X	X	X	X	O

O :Le mot est accepté.
X :Le mot est refusé.

Suppression de mots dans le dictionnaire d'utilisateur



Il est possible de supprimer des mots dans le dictionnaire d'utilisateur pour faire place à d'autres.

1) Tapez le mot à effacer (sur papier ou à l'affichage) comme vous l'avez entré..

2) Appuyez sur **ALT + W SPELL**.

Mode traitement de texte ou affichage

```
1:CONTROLE ORTHOG. OUI/NON 2:EFFACER
```

Mode machine à écrire (impression)

```
1:CONT.ORTH. OUI/NON 2:EFF 3:DICT.UTIL
```

3) Appuyez sur la touche "2". Le message suivant apparaît jusqu'à ce qu'une autre touche soit enfoncée:

```
⊿ MOT EFFACE
```

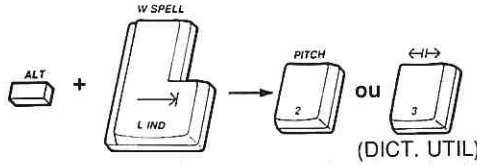
Effacement de tous les mots

Il y a une façon rapide d'effacer le contenu du dictionnaire d'utilisateur.

1) Appuyez sur **ALT + W SPELL** et ensuite sur la touche "1" si le programme a été désactivé.

2) Pour effacer tous les mots du dictionnaire d'utilisateur, appuyez sur **CODE + SHIFT +** ⌫ . Le message "DICTIONNAIRE UTILISATEUR EFFACE" apparaît.

Impression d'une liste de mots du dictionnaire d'utilisateur



Une liste de mots contenus dans le dictionnaire d'utilisateur peut être imprimée par ordre alphabétique pour servir de référence.

1) Passez du mode traitement de texte au mode machine à écrire
2) Appuyez sur **ALT + W SPELL** pour appeler l'affichage de sélection.

```
1:CONT.ORTH. OUI/NON 2:DICT.UTIL
```

```
1:CONT.ORTH. OUI/NON 2:AJOUT 3:DICT.UTIL
```

```
1:CONT.ORTH. OUI/NON 2:EFF 3:DICT.UTIL
```

3) Appuyez sur la touche "2" ou "3" pour commencer l'impression. Il y a un saut de ligne et le message suivant apparaît.

```
⊿ IMPRESSION
```

4) Le nombre d'entrées sera imprimé à la première ligne (par exemple c'est-à-dire "NOMBRE DE MOTS 34"). La liste de mots débutera à la seconde ligne.
5) Pour interrompre le processus d'impression, appuyez sur **CODE + STEP**. Dès que la ligne en cours est imprimée, arrêtez l'impression.

```
⊿ ARRET IMPRESSION
```

Pour faire redémarrer l'impression, utilisez **CODE + STEP** ou **CODE +** les touches **PRINT**.
Pour annuler l'opération d'impression, appuyez sur **CODE +** la touche **END**.

PARTIE IV: INFORMATIONS TECHNIQUES

REMPLACEMENT DU RUBAN, ETC.

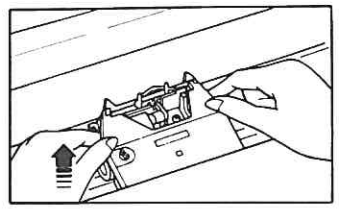
Le fait d'ouvrir le capot supérieur met automatiquement la machine hors tension et "CAPOT OUVERT" est affiché. Le chariot reste à la position où il se trouve. Dès que vous refermez le capot, le chariot se déplace à l'extrême gauche et revient à la position où il se trouvait au moment où le capot a été soulevé. Si vous imprimiez un document, l'impression reprend là où elle a été interrompue.

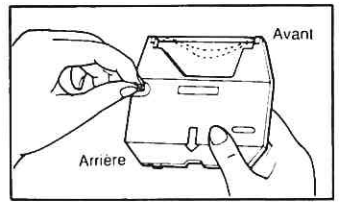
Remplacement de la cassette-ruban

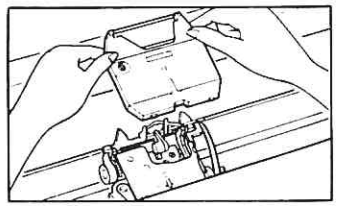
Vous avez le choix entre deux types de ruban: ruban à film corrigible et ruban nylon .

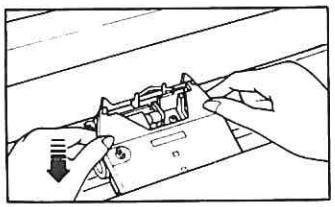
Comment remplacer la cassette-ruban

1) Ouvrez le capot supérieur.
2) Saisissez la cassette-ruban à deux mains, soulevez-en l'avant et retirez-la.
3) Sur la nouvelle cassette, tournez le bouton (situé à gauche) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.
4) Ajustez la flèche représentée sur la cassette sur celle représentée sur le support de la cassette-ruban ; tenez la cassette à deux mains pour la mettre en position, en introduisant d'abord la partie opposée au cylindre.
5) Appuyez doucement sur l'avant de la cassette jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
6) Tournez à nouveau le bouton d'avancement du ruban dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.
7) Rabattez le capot.









- La quantité de ruban encore inutilisée peut être vérifiée par le regard situé sur le côté droit de la cassette.
- **Utilisez uniquement des cassettes-rubans, des bandes d'effacement et des marguerites recommandées par Brother. Brother ne peut être tenu responsable en cas de problèmes causés par l'utilisation de fournitures non agréées.**

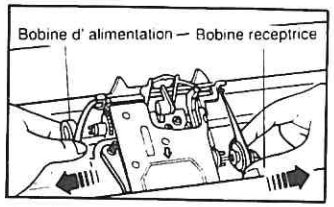
Remplacement du ruban correcteur

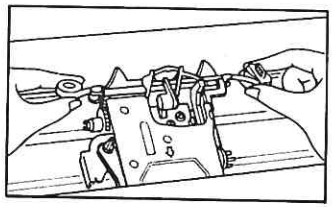
1 type de ruban correcteur est disponible:

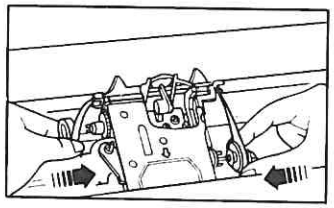
Ruban correcteur par enlèvement à utiliser avec un ruban à film corrigible.

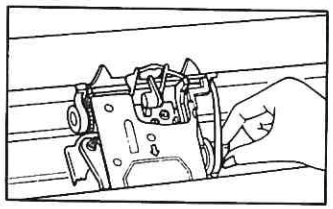
Pour remplacer le ruban correcteur:

1) Ouvrez le capot supérieur.
2) Amenez le chariot au centre du cylindre.
3) Retirez la cassette-ruban, si cela n'est déjà fait.
4) Retirez les deux bobines en appuyant avec les pouces sur le ruban correcteur. Replacez le ruban parallèlement au cylindre, soulevez-le et dégagez-le.
5) Faites passer le nouveau ruban dans le guide-ruban et dans le guide de droite. Le côté gommé (adhésif) du ruban doit être dirigé vers le cylindre.
6) Fixez la bobine d'alimentation sur le pivot de gauche.
7) Fixez la bobine réceptrice sur le pivot de droite.
8) Enroulez légèrement la partie blanche du ruban correcteur autour de la bobine réceptrice en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
9) Replacez la cassette-ruban et refermez le couvercle.







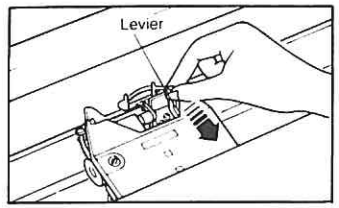


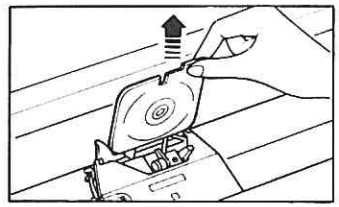
Remplacement de la marguerite en cassette

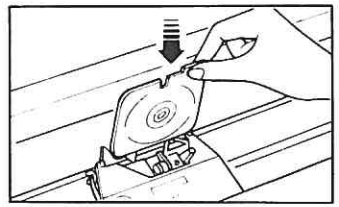
La marguerite est logée dans une cassette de protection en plastique transparent qui peut être manipulée en toute sécurité, ce qui permet de changer rapidement de police de caractères.

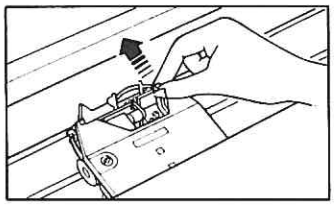
Pour remplacer la marguerite en cassette

1) Ouvrez le capot supérieur.
2) Tirez le levier vers vous pour débloquer la marguerite.
3) Dans le coin supérieur droit de la cassette, vous remarquerez une "oreille" en saillie. Saisissez la cassette par cette "oreille"et tirez-la hors de la machine.
4) Glissez une autre marguerite en cassette dans la fente d'insertion et enfoncez-la délicatement.
5) Ramenez le levier sur la position d'origine pour bloquer la cassette. Repoussez convenablement le levier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
6) Refermez le couvercle.









- Veillez à ne pas insérer la cassette à l'envers. Son "oreille" doit toujours se trouver en haut, à droite.
- Si la marguerite en cassette est mal insérée, la qualité de l'impression laissera à désirer.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever la cassette-ruban pour changer de marguerite.

DÉTECTION DES PANNES

Problèmes

Problèmes	Solutions
Rien ne se passe lorsque vous allumez la machine.	1. Le cordon d'alimentation est-il correctement branché? 2. Le capot supérieur est-il fermé?
La qualité d'impression est médiocre.	1. La marguerite est-elle bien installée? (le levier de blocage est-il bien en place?) 2. Le ruban n'est-il pas entièrement usé?
La qualité de correction est médiocre.	1. Le ruban correcteur est-il correctement installé? 2. Le ruban correcteur n'est-il pas complètement usé? 3. Utilisez-vous le ruban correcteur adéquat?

Affichages indiquant un problème

VERIFIER IMPRIMANTE — La partie imprimante de la machine à écrire doit être révisée. Coupez l'alimentation et essayez de nouveau.

RAM VIDE — Problème de mémoire
Coupez l'alimentation et essayez à nouveau. Si le message ré-apparaît, consultez votre revendeur Brother.

ROM VIDE — Problème de mémoire
Les composants de la mémoire ont été endommagés.

Si l'un des messages ci-dessus est affiché lorsque vous mettez la machine sous tension, consultez un revendeur Brother.

CAPOT OUVERT — Le capot a été ouvert.

MEMOIRE VIDE

1. Vous avez appuyé sur **CODE + SHIFT + P INS** au moment de l'allumage et le système a effacé tout le contenu de la mémoire.

2. Le contenu de la mémoire de sauvegarde a été effacé parce que la machine à écrire n'a pas été utilisée pendant au moins quatre heures depuis un mois. Dans ce cas, le message "MEMOIRE VIDE" n'apparaît pas.

PRECAUTIONS ET FICHE TECHNIQUE

Précautions

Attention aux petits objets

Evitez que de petits objets ne tombent dans votre machine à écrire ou entre les touches du clavier. Soyez surtout attentif aux objets métalliques tels que agrafes et trombones.

Nettoyage

N'utilisez jamais de produits volatiles comme du diluant ou de l'essence pour nettoyer les surfaces extérieures de votre machine à écrire. Utilisez simplement un chiffon doux, légèrement imbibé de détergent non abrasif, dilué à l'eau.

Emplacement

Ne laissez pas votre machine à écrire en plein soleil, ni près d'une source de chaleur ou de vibrations intenses. N'oubliez pas de remettre en place le cache du clavier lorsque vous n'utilisez pas votre machine.

Ventilation

Ventilation: Ne masquez pas les orifices de ventilation situés au dos de la machine ; ils évitent toute surchauffe du moteur.

Fiche technique

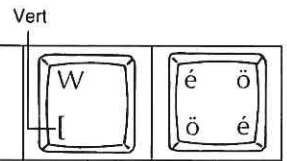
Largeur papier	304.8 mm (12.0")
Largeur frappe	28.6 mm (9.0")
Vitesse de frappe	12 caractères par seconde
Pas	10 (max. 90 caractères par ligne) 12 (max. 108 caractères par ligne) 15 (max. 135 caractères par ligne)
Nombre de touches de caractère	46 (96 caractères)
Interlignes	1, 1 1/2, 2
Mémoire totale	18K
Mémoire du clavier	48 caractères
Mémoire de correction	1 ligne (383 frappes)
Nombre max. de taquets de tabulation	12 (y compris tabulation décimale)
Affichage	Cristaux liquides, 2 lignes, 40 caractères
Copies carbone	original + 4 copies
Rubans	Film corrigible Film nylon
Rubans correcteurs	Ruban correcteur par soulèvement pour ruban à film corrigible
Dimensions (L x H x P)	411 x 134 x 366 mm (16.2 x 5.3 x 14.4")
Poids	4.5 kg (9.9 lb)

SELECTION DES CLAVIERS

Vous avez le choix entre trois claviers différents suivant le type de document que vous devez taper. Il existe également plusieurs marguerites (disponibles en option) s'adaptant au clavier que vous désirez sélectionner.

Clavier suisse allemand et suisse français

Position **I** (suisse allemand): Cette sélection vous permet d'obtenir les caractères propres à la langue allemande.
Position **II** (suisse français): Cette sélection vous permet d'obtenir les caractères propres à la langue française.
Le tableau ci-dessous montre les différents choix:



Exemples				
Sélecteur de clavier	**I**	**II**	**I**	**II**
Majuscules	W	W	é	ö
Minuscules	w	w	ö	é
Avec touche Code	[	[		

Les caractères en vert ne changent pas lorsque vous passez en mode **Majuscules**. Si vous voulez taper l'un de ces caractères, maintenez simplement la touche **CODE** enfoncée et tapez le caractère souhaité, selon le clavier que vous avez choisi.

Clavier des symboles

Lorsque vous utilisez le clavier des symboles, apposez les étiquettes de symboles fournies sur les touches appropriées comme indiqué ci-dessous.

Maintenez la touche **CODE** enfoncée et appuyez sur la touche appropriée pour imprimer les symboles figurant sur ces rangées.

Les touches mortes sur le clavier des Symboles servent à imprimer des accents ainsi qu' à créer des symboles spéciaux. Exemple: Σ se crée à l'aide de ∠ et de ▽ .

INDEX ALPHABETIQUE

A
Affichage, déplacement, 52
Affichage, mode, 34
AJOUTER, 83
ALT, touche, 4
Arrêt, codes, 69

B
Batterie de sauvegarde, 15

C
Cadrage, 72
CAPOT OUVERT, 91
Caractères spéciaux, 24
Cassette-ruban, 78
Centrage, 30, 63
Césure, 18, 35
Clavier des symboles, 96
Claviers, 12
CONT.ORTH,
Correction en mode Affichage, 37
Correction manuelle, 22
Correction, 20, 22
Coupure, zone de 17
CREATE, 41
Curseur, touches, 36, 52

D
Demi rappel arrière, rappel arrière fractionnel, 19
Détection des pannes, 81
Dictionnaire, 77, 83, 84, 85, 86
Dictionnaire d'utilisateur, 77, 85, 86
Dictionnaire incorporé, 77
Droite, alignement à, 62, 64

E
EDIT, mode, 52
Edition, 52, 69
Effacement en mode Affichage, 37
EFFACER, 85
Effacer la mémoire, 71
Effacer le dictionnaire d'utilisateur, 85
Effacer un fichier, 43, 71
Elite, 11
Entretien, 83
Exposant, 23
Express, rappel arrière, 19

F
Fantôme, trait d'union, 35
Feuille, dimensions, 9
Fiche technique, 84
Fichier, création, 45
Fichiers, 42
Fonctions de base, 9-19
Format, fichier, 46
Format, fonctions, 46, 47

G
Gras, caractères, 26

I
Impression, arrêt, 69
Impression, mode, 7
Imprimer le dictionnaire d'utilisateur, 86
Imprimer un fichier, 66
Index, 10
Indice, 23
Informations techniques, 77
Insertions, 49, 69
Interligne, 12

J
Justification automatique, 51

L
L/L, mode, 35
Ligne, effacement, 21
Ligne, mémoire, 20

M
Majuscules, touche de verrouillage, 16
Marge droite, 13
Marge gauche, 13

Marges, réglage, 13
⇤⇥ , touche, 13
Marguerite en cassette, 80
Marguerite, 80
Mémoire de correction, 20
Mémoire de sauvegarde, 41, 81
Mémoire, espace, 41
MEMOIRE VIDE, 92
Mémorisation de texte, 45
Mémorisation du format, 46
Mise en page, fonctions, 23-33, 60-65
Mise en retrait, ligne, 27, 62
Mode CREER, 41

N
Nombre de mots, 86

P
Pannes, détection, 81
Papier, insertion, 10
Paragraphe, mise en retrait, 27, 62
Pas, 11
Permanent, espace, 14, 18
Permanent, trait d'union, 18, 35
Pica, 11
Position, 83
Précautions, 83

R
RAM VIDE, 91
Rappel arrière express, 19
Rappel arrière, 19
Rappel, format, 47
RECHERCHE, 82
Recherche, fonction, 53
Remplacement de la marguerite, 80
Remplacement du ruban correcteur, 79
Remplacement du ruban, 78
Remplacement, fonction, 55
Retour automatique du chariot, 17
Retour du chariot, 17
Retour, 17, 61
REVERSE INDEX, 10
Répétition, 4, 15
ROM VIDE, 91
Ruban de correction, 79

S
Sélectionner un fichier, 53
SHIFT, touche, 16
Soulignement automatique, 25
Soulignement, 25
VERIFIER ORTHOGRAPHE, 78
Statut, indicateurs, 8
SUGGESTION, 79, 80
Superposition de caractères, 40
Suppression d'un mot, dictionnaire d'utilisateur, 85

T
Tabulation décimale, 28, 64
Tabulation, 14
Tabulation, réglage, 14
Tabulation, suppression, 15
Taquet de tabulation décimale, pose, 28, 64
Text, insertion, 69
Texte, édition, 52
Texte, fichier, 45
Touche morte, 24
Trait d'union, 18, 35
Traitement de texte, mode, 41

V
Ventilation, 83
VERIFIER IMPRIMANTE, 91
Verrouillage de la marguerite, 80
Voyants LED, 16

W
Word-out, 20
Word spell, 77-86

GLOSSAIRE

ALT (Alternative)

Une touche spéciale utilisée en combinaison avec la rangée de touches supérieure du clavier standard et avec les petites touches de chaque côté du clavier pour activer diverses fonctions. Peut également être utilisée seule pour afficher les réglages actuels.

BACKUP (Sauvegarde)

La mémoire de sauvegarde qui conserve les fichiers, les réglages et le dictionnaire de l'utilisateur. La mémoire de sauvegarde est alimentée par une pile dont l'autonomie est d'environ un mois et qui se recharge lorsqu'on laisse la machine allumée pendant au moins quatre heures d'affilée.

BOLDFACE (Impression en gras)

Les caractères gras sont plus épais que les caractères normaux. Pour imprimer des caractères gras, la machine frappe le papier trois fois au lieu d'une seule pour les caractères normaux. A chaque frappe, le chariot se déplace d'une fraction de millimètre pour produire un caractère plus épais.

CENTRAGE

Une fonction de mise en page qui vous permet de centrer automatiquement une ligne entre deux marges ou deux taquets de tabulation, avec une précision d'1/120 pouce.

CODE

Une touche spéciale utilisée en combinaison avec les touches ayant une indication en vert pour actionner diverses fonctions ou imprimer des caractères spéciaux. Ne peut être utilisée seule.

MEMOIRE DE CORRECTION

Une mémoire spéciale utilisée par la machine pour mémoriser provisoirement le texte de la ligne en cours, en mode machine à écrire. Etant donné que la machine connaît le contenu de la ligne en cours ainsi que la position sur la feuille, les corrections peuvent être effectuées sans qu'il soit nécessaire de retaper. La mémoire de correction est effacée dès que la ligne en cours est imprimée.

COMPTEUR

Cette machine affiche deux sortes de compteurs: un compteur de mémoire qui indique l'espace disponible en mémoire et une mémoire de ligne qui indique le nombre de caractères pouvant encore être insérés sur la ligne en cours. Le compteur de mémoire apparaît sur l'écran de sélection de fichier de texte ou de phrase. Le compteur de ligne apparaît dans les modes machine à écrire et CREER-I.

TABULATION DECIMALE

Une tabulation spéciale permettant d'aligner des colonnes de nombres de la même manière que lorsque l'on fait un addition manuelle.

ECRAN

L'écran à cristaux liquides affiche des indications relatives aux réglages lorsque vous vous trouvez en mode impression. En mode affichage et en mode traitement de texte, le texte que vous tapez apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche ALT pour faire apparaître les indications de réglage en mode traitement de texte. Avec de nombreuses fonctions, des indications spéciales comme des menus de sélection apparaissent également sur l'écran.

EDITER

Editer un texte signifie tout simplement le modifier. Avec cette machine, vous pouvez éditer une ligne en mode affichage et en mode CREER-I. Les modes CREER-N et EDIT vous permettent d'éditer un fichier entier.

ELITE

L'un des pas de frappe disponibles sur cette machine. Le pas Elite correspond à 12 caractères par pouce. Lorsque vous sélectionnez ce pas, assurez-vous que la marguerite utilisée porte les indications "ELITE", "12" ou "1012".

FORMAT

Les fonctions de format de cette machine sont le pas de frappe, l'interligne, la position des marges gauche et droite, la tabulation normale ou décimale.

ZONE DE COUPURE

La zone de six (6) caractères juste avant la marge de droite. Un "bip" est émis lorsque le chariot entre dans la zone de coupure. En mode retour automatique du chariot, un espace ou un trait d'union tapé dans la zone de coupure déclenche un retour du chariot.

TRAIT D'UNION

Cette machine distingue deux types de trait d'union: les traits d'union permanents et les traits d'union fantômes. Un trait d'union permanent est obtenu avec la touche du trait d'union (-), en dehors de la zone de coupure et avec **CODE** + la touche du trait d'union dans la zone de coupure. Un **trait d'union** fantôme est obtenu avec la touche du trait d'union seulement dans la zone de coupure. Un **trait d'union** permanent est considéré comme une délimitation de mot par le programme de correction grammaticale, mais ce n'est pas le cas pour le trait d'union fantôme.

JUSTIFICATION JUST

Lorsqu'une ligne est imprimée en mode justification, la machine divise la longueur totale de la ligne, moins la longueur des caractères par le nombre d'espaces entre les mots pour obtenir un espacement égal (+n/120 pouce) entre les mots. Le premier caractère de la ligne est aligné avec la marge de gauche et le dernier, avec la marge de droite.

LIGNE PAR LIGNE L/L

Une des options du mode machine à écrire. Le texte de la ligne en cours est affiché jusqu'à ce que la ligne soit complète. Entre-temps, vous êtes libre d'éditer le contenu de la ligne directement à l'écran.

MISE EN RETRAIT DE LA LIGNE

La fonction L IND vous permet d'insérer rapidement cinq (5) espaces vierges, généralement afin de bien marquer le début d'un nouveau paragraphe (alinéa).

SUPPRESSION D'UNE LIGNE

La fonction LINE OUT vous permet d'effacer rapidement la ligne en cours, entre la position du curseur et le début de la ligne.

MEMOIRE

Une partie spéciale de la machine où des données peuvent être mémorisées. Une mémoire électronique est divisée en unités plus petites appelées "octets" ou "bytes, qui correspondent à un caractère. Voyez également RAM et ROM.

MICRON

L'un des pas de frappe disponibles sur la machine. Le pas MICRON correspond à 15 caractères par pouce. Lorsque vous sélectionnez ce pas, assurez-vous que la marguerite utilisée porte bien l'indication "MICRON" ou "15".

MISE EN RETRAIT DU PARAGRAPHE

Une fonction qui permet de déplacer provisoirement la marge de gauche à la position d'un taquet de tabulation. (P IND)

PICA

L'un des pas de frappe disponibles sur la machine. Le pas PICA correspond à 10 caractères par pouce. Lorsque vous sélectionnez ce pas, assurez-vous que la marguerite utilisée porte bien l'indication "PICA", "10" ou "1012".

CYLINDRE

Le rouleau en caoutchouc qui fait monter et descendre le papier. Le mouvement du cylindre peut être contrôlé au moyen du clavier. Le bouton de dégagement du cylindre peut également être tourné manuellement, mais ceci peut entraîner une erreur de la fonction FIN DE PAGE. Nous vous recommandons de ne pas taper sans papier afin de ne pas endommager ou salir le cylindre.

RAM (RAM VIDE)

Mémoire à accès aléatoire — une mémoire dans laquelle vous pouvez sauvegarder et rappeler des données. Toutes les informations que vous entrez à partir du clavier sont mémorisées dans ce type de mémoire. Etant donné que ce type de mémoire a besoin d'énergie pour conserver ses informations, celles-ci seront perdues si la pile de sauvegarde n'est pas rechargée. Si le message "RAM VIDE" apparaît, consultez votre revendeur.

RELOC

La fonction de repositionnement déplace automatiquement le curseur à la fin de la ligne en cours lorsqu'une correction a été effectuée au milieu de la ligne (mode impression). En mode affichage et en mode CREER-I, la fonction de repositionnement déplace le curseur à la fin de la ligne, tandis qu'en mode CREER-N ou EDIT, elle déplace le curseur jusqu'à la fin du fichier.

ALIGNEMENT SUR LA MARGE DE DROITE

Fonction de mise en page qui vous permet d'aligner automatiquement le texte d'une ligne sur la marge de droite. Cette fonction sert, par exemple, à taper la date sur une lettre. (RMF)

ROM (ROM VIDE)

Mémoire à lecture uniquement. C'est dans ce type de mémoire que le fabricant place le logiciel de la machine. Si le message "ROM VIDE" apparaît, consultez votre revendeur.

STEP

La fonction Step est utilisée en combinaison avec les fonctions de recherche et remplacement de cette machine pour déplacer le curseur jusqu'à l'occurence suivante du mot recherché. Sert également à interrompre l'impression ligne par ligne.

CODE D'ARRET (SCODE)

Un code d'arrêt est un symbole spécial que vous insérez dans votre fichier afin d'interrompre automatiquement l'impression. Lorsque l'impression est interrompue, vous avez la possibilité d'ajouter du texte sur le papier, mais ce texte ne sera pas mémorisé.

CARACTERE EN INDICE

Un caractère qui doit être imprimé un peu plus bas que les caractères normaux. Cette fonction sert à imprimer des formules mathématiques ou chimiques.

SUPERPOSITION DE CARACTERES

Un caractère comme "¥" n'est pas directement disponible sur le clavier, mais peut être obtenu en superposant "Y" et "=".

ECRITURE EN EXPOSANT

Un caractère qui doit être imprimé un peu plus haut que les caractères normaux. Cette fonction sert à imprimer des formules mathématiques ou chimiques.

SOULIGNEMENT

Avec cette machine, les caractères peuvent être automatiquement soulignés. La machine imprime le caractère, revient en arrière et superpose le caractère "_".

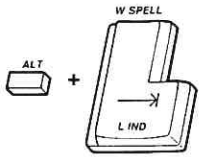
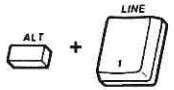
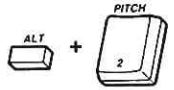
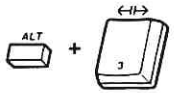
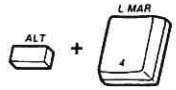
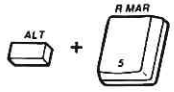
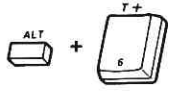
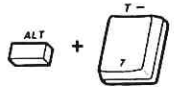
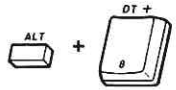
SUPPRESSION DE MOT

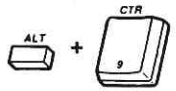
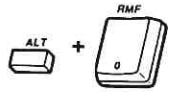
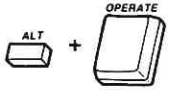
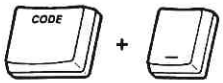
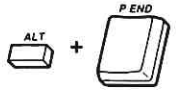
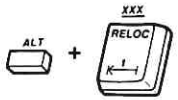
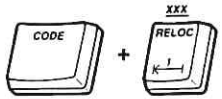
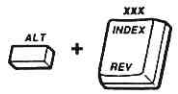
La fonction WORD OUT vous permet de supprimer rapidement le mot à la position duquel le curseur se trouve, entre la position du curseur et le début du mot.

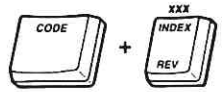
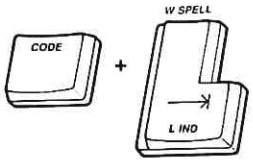
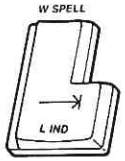
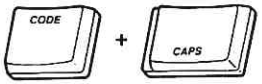
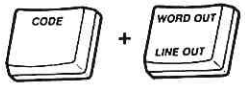
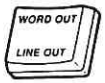
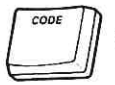
REFERENCE RAPIDE

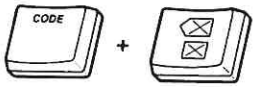
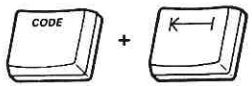
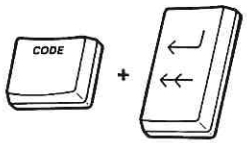
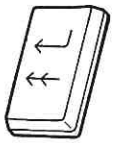
Voici la liste complète des touches de fonction. L'ordre est le suivant: Les touches à gauche du clavier standard, les touches non-alphabétiques du clavier standard, les touches alphabétiques utilisées comme touches de fonction. Lorsqu'une touche de fonction peut être utilisée en combinaison avec ALT et/ou CODE, l'ordre est **ALT** + touche, **CODE** + touche, touche seule.

Les touches non alphabétiques du clavier standard

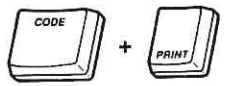
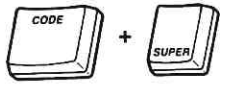
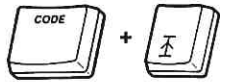
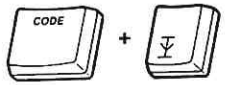
		Page
	Active et désactive la fonction Word Spell.	83, 85, 86
	Fixe l'interligne.	12
	Fixe le pas.	11
	Permet le déplacement du chariot en dehors des marges.	13
	Fixe la marge de gauche.	13
	Fixe la marge de droite.	13
	Pose un taquet de tabulation.	14
	Supprime un taquet de tabulation.	15, 29
	Pose un taquet de tabulation décimale.	28

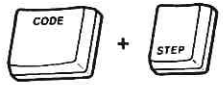
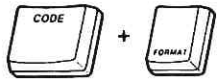
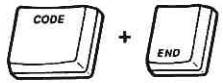
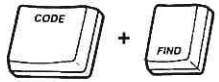
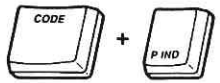
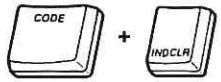
		Page
	Sélectionne le mode centrage.	30, 32, 63
	Sélectionne le mode alignement sur la marge de droite.	32, 33, 64
	Sélectionne les modes retour manuel/auto et ligne par ligne / justification.	17, 34, 51
	Insère un trait d'union permanent dans la zone de coupure.	18
	Insère un trait d'union permanent en dehors de la zone de coupure. Insère un trait d'union fantôme ou déclenche un retour du chariot dans la zone de coupure.	18
	Fixe la longueur de la feuille.	9
	Active/désactive le mode soulignement.	25
	Déplace le chariot de 1/120 pouce vers la gauche.	19, 22
	Déplace le chariot à la fin de la ligne ou le curseur à la fin du fichier.	20, 37
	Active/désactive le mode impression en gras.	26

		Page
	Fait descendre la feuille d'1/12 pouce.	10
	Fait monter la feuille d'1/12 pouce.	10
	Insère 5 espaces vierges.	27, 62
	Déplace le chariot jusqu'au taquet de tabulation (décimale) suivant.	61, 64
	Place le clavier en mode majuscule de manière permanente.	16
(Verrouillage des majuscules)	Place le clavier en mode "haut de casse" de manière permanente.	16
(Majuscules/ Minuscules)	Place temporairement le clavier en mode "haut de casse".	16
	Efface la ligne en cours.	21, 39
	Efface un mot.	20, 38
 + BARRE D'ESPACEMENT	Insère un espace permanent.	18
BARRE D'ESPACEMENT	Déplace le chariot vers la droite, insère un espace vierge dans le texte affiché et déclenche un retour du chariot dans la zone de coupure.	18

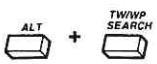
		Page
	Efface un caractère (correction manuelle).	22
	Efface un caractère (correction en mémoire).	20, 29, 38
	Déplace le curseur d'un caractère vers la gauche (inconditionnel)	36
	Déplace d'un espace vers la gauche (conditionnel lorsque le texte est affiché)	19, 23, 38
	Ramène le chariot au début de la ligne en cours ou le curseur au début du fichier.	19, 37
	Déclenche un retour du chariot.	18, 61

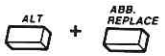
Touches alphabétiques utilisées comme touches de fonction

	Imprime un fichier.	68
	Ecriture en exposant.	23
	Ecriture en indice.	23
	Insère un code d'arrêt dans un fichier.	65

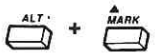
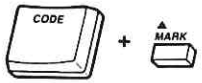
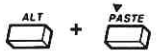
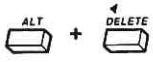
		Page
	Reprend l'impression ligne par ligne ou l'opération de recherche.	53, 55, 69, 70
	Mémorise ou rappelle le fichier de format ; prépare un changement de formant dans un fichier.	46, 47, 50
	Annule plusieurs opérations.	41 ~ 75
	Active le mode de recherche pour vérifier la forme grammaticale.	82
	Sélectionne le mode de mise en retrait du paragraphe.	27, 62
	Permet de quitter le mode de mise en retrait du paragraphe.	28, 63

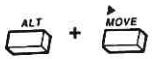
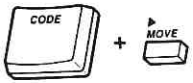
La colonne de petites touches à gauche.

	Affiche les réglages.	46
	Suggère on mot correct.	79, 82
	Insère la feuille.	9, 10
	Recherche un mot.	53, 55
	Sélectionne le mode traitement de texte ou machine à écrire.	41

		Page
	Remplace un mot par un autre.	55
	Insère un fichier de phrase dans un fichier de texte.	49

La colonne de petites touches à droite.

	Marque le début ou la fin d'un bloc.	57
	Déplace le curseur au début du fichier.	52
	Déplace le curseur d'une ligne vers le haut.	44, 53
	Copie un bloc marqué ou sélectionne les modes insertion/recouvrement.	38, 58
	Déplace le curseur à la fin du fichier.	52
	Déplace le curseur d'une ligne vers le bas.	44, 53
	Efface un bloc marqué ou efface un caractère.	58
	Déplace le curseur au début de la ligne.	37

		Page
	Déplace le curseur d'un caractère vers la gauche ou sélectionne une option dans un menu.	36, 43, 53
	Déplace un bloc marqué.	59
	Déplace le curseur à la fin de la ligne.	37
	Déplace le curseur d'un caractères vers la droite ou sélectionne une option dans un menu.	36, 43, 53